



SUJETEXA.COM

SITWEB POUR
LYCEES ET
COLLEGES
D'ENSEIGNEMENT
SECONDAIRE DU
CAMEROUN

**REPUBLIQUE DU CAMEROUN
PAIX-TRAVAIL-PATRIE**

EPREUVES D'ESPAGNOL CORRIGÉES CLASSE DE PA4 (TOME 1)

Voici le QR Code pour votre site web <https://sujetexa.com>



**CONTACT WHATSAPP :
+237677007035**





COLLEGE LA PREVOYANCE			ANNEE SCOLAIRE 2024/2025		
DEPARTEMENT	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEF
LANGUE V 2	COMPO TRIM 2	ESPAGNOL	1 ^{ère} A4	3H	3

EPREUVE D'ESPAGNOL

TEXTO: La convivencia pacífica.

El inicio del siglo XXI ha sido traumático para la humanidad. En apenas unos años transcurridos de los cien años del siglo, hemos visto los brutales actos terroristas de Nueva York, Madrid, Londres. Hemos asistido – casi en directo por la televisión – a crueles guerras.

Los humanos nos hemos vuelto, aún más, insolidarios y ya sólo vivimos para nuestra propia supervivencia, sin importarnos los demás. Vivimos en la cultura de la violencia y del menosprecio. Resulta evidente, tal y como decía Jorge Sampaio, Alto Representante de las Naciones Unidas para la Alianza de Civilizaciones, en la sesión de Clausura del Primer Foro de la adC, “Se necesita actuar urgentemente para parar la degradación de las relaciones humanas”.

Ante esta realidad todo se pide que se actúe lo antes posible y se desarrollen actuaciones preventivas para frenar comportamientos no deseados. Se demanda que los poderes públicos y los diferentes agentes de socialización (familia, escuela, medios de comunicación ...) se pongan de acuerdo y planifiquen propuestas que provoquen un cambio radical en nuestro modelo social. Por desgracia, estas demandas no han producido el resultado deseado, como la propia realidad se empeña en demostrarnos. Para nada han servido las voces de muchos solicitándolo.

Se atribuye a Martin Luther King la frase: “Los hombres hemos aprendido a volar como los pájaros, hemos aprendido a nadar por las profundidades del mar como los peces, pero no hemos aprendido el noble arte de vivir como hermanos”, porque nadie se preocupado de educarnos para ello. Hay que enseñar a los niños las normas de convivencia, la asunción de la paz como un modo de vivir no es circunstancial con el ser humano. Si queremos vivir como hermanos, tendremos que educar al niño para ello.

Asociación Mundial de Educadores Infantiles, Amor a lo nuestro, Madrid, España, www.amei-waece.org.

I- COMPRENSIÓN DEL TEXTO

10 PUNTOS

- 1- ¿Por qué se califica de traumático para la humanidad el inicio del siglo XXI? **2ptos**
- 2- ¿Cómo se ilustra en el texto la degradación de las relaciones humanas hoy en día en la sociedad? **2ptos**
- 3- ¿Qué soluciones propone el autor de este texto para una mejor convivencia pacífica entre los pueblos?
- 4- ¿Se puede decir que estos gritos han sido escuchados? Proponga dos soluciones al tribalismo en Camerún. **2ptos**
- 5- Explique en algunas líneas la cita siguiente de Emmanuel Mounier: **“La persona no es un objeto”**. **2ptos**

II-COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS

08 PUNTOS

1- Exprese la orden en la frase siguiente:

2ptos

- a) (Aprender-tú) las lecciones antes de dormir.
- b) (ser-nosotros) mal educados.

2- Complete con ‘por’ o ‘para’ según convenga

2ptos

- a- Mañana_____ la Mañana, iré al colegio.
- b- He dado un paseo _____ la playa.
- c- Este regalo es _____ mi profesor de español.
- d- _____ mí, pienso que la mujer debe trabajar en la sociedad.

3- Acuerde correctamente los verbos entre paréntesis, respetando la concordancia de los tiempos. 2ptos

- a- Será importante que _____ (estudiar-nosotros) nuestras clases.

b- Fue necesario que tu padre _____ (venir) por aquí.

4- Pasa a la voz pasiva las siguientes frases. 2ptos

- a- El pueblo camerunés preserva su cultura.
- b- Pablo y María no conocían su origen.

III- TRADUCCIÓN

8 PUNTOS

A- Versión: Traduzca al francés: Desde **“Hay que enseñar a ”** hasta **“al niño para ello.”**. 4ptos

B- Tema: Pasa al español las frases siguientes:

4ptos

- a- Nous devons tous préserver et promouvoir nos valeurs culturelles.
- b- Le multiculturalisme permet de connaître les autres cultures.
- c- La ségrégation raciale a été marquée en Afrique du Sud avec l’Apartheid.
- d- Il faut que le gouvernement sensibilise les populations contre le tribalisme.

IV-PRODUCCIÓN ESCRITA:

14 PUNTOS

El candidato debe tratar obligatoriamente los dos ejercicios siguientes:

1- Redacción libre:

7puntos

El encuentro de culturas está generalmente al origen de problemas identitarios.

- a- Defina, explique e ilustre cuatro problemas que frenan una convivencia pacífica en Camerún;
- b- Destaque 4 consecuencias a esta situación y 4 soluciones para solucionarlo;

3- En un lenguaje preciso y conciso, usted hará su deber en veinte o veinticinco líneas como máximo.

2- Redacción semi guiada:

5 puntos

Complete las frases siguientes con las palabras siguientes:

los emblemas nacionales; el origen; fenómenos; la convivencia pacífica; multiculturalismo.

- a-Para vivir en paz con los demás, debemos privilegiar.....como modo de resolución de los conflictos.
- b- Cuando hay muchas culturas en un lugar, se habla de
- c-se refiere al conjunto de características que permiten definir una persona diferente de otra.
- d- La corrupción y el favoritismo son.....que destruyen la sociedad camerunesa.
- e- La bandera, el lema y el himno nacional representan.....de Camerún.

Corrección del Examen de Español - 1ère A4

I. Comprensión del texto (10 puntos)

1. ¿Por qué se califica de traumático para la humanidad el inicio del siglo XXI? (2 puntos)

El inicio del siglo XXI se califica de traumático debido a los brutales actos terroristas ocurridos en ciudades como Nueva York, Madrid y Londres, así como a las crueles guerras que se han transmitido casi en directo por televisión. Estos eventos han marcado profundamente a la humanidad, generando miedo e inseguridad.

2. ¿Cómo se ilustra en el texto la degradación de las relaciones humanas hoy en día en la sociedad? (2 puntos)

El texto ilustra la degradación de las relaciones humanas mencionando que las personas se han vuelto insolidarias, viviendo solo para su propia supervivencia sin importarles los demás. Además, se destaca la cultura de la violencia y del menosprecio que prevalece en la sociedad actual.

3. ¿Qué soluciones propone el autor de este texto para una mejor convivencia pacífica entre los pueblos? (2 puntos)

El autor propone actuar urgentemente para detener la degradación de las relaciones humanas, desarrollando actuaciones preventivas contra comportamientos no deseados. También sugiere que los poderes públicos y los agentes de socialización (familia, escuela, medios de comunicación) trabajen juntos para planificar propuestas que generen un cambio radical en el modelo social. Además, enfatiza la importancia de educar a los niños en normas de convivencia y en la asunción de la paz como modo de vida.

4. ¿Se puede decir que estos gritos han sido escuchados? Proponga dos soluciones al tribalismo en Camerún. (2 puntos)

No, estos gritos no han sido escuchados, ya que la realidad sigue demostrando que las demandas no han producido los resultados deseados. Dos soluciones al tribalismo en Camerún podrían ser:

1. Implementar programas educativos que promuevan la unidad nacional y el respeto a todas las etnias.
2. Fomentar políticas gubernamentales que garanticen igualdad de oportunidades para todos los grupos étnicos.

5. Explique en algunas líneas la cita siguiente de Emmanuel Mounier: "La persona no es un objeto". (2 puntos)

Esta cita significa que cada individuo tiene un valor intrínseco y no puede ser tratado como un simple objeto o medio para alcanzar fines. Las personas poseen dignidad, libertad y capacidad de razonamiento, lo que las distingue de los objetos. Por lo tanto, deben ser respetadas en su integridad y singularidad.

II. Competencias lingüísticas (8 puntos)

1. Exprese la orden en la frase siguiente: (2 puntos)

- a) (Aprender-tú) las lecciones antes de dormir.

Respuesta: Aprende las lecciones antes de dormir.

- b) (ser-nosotros) mal educados.

Respuesta: Seamos mal educados.

2. Complete con 'por' o 'para' según convenga: (2 puntos)

- a) Mañana **por** la mañana, iré al colegio.

- b) He dado un paseo **por** la playa.

- c) Este regalo es **para** mi profesor de español.

- d) **Para** mí, pienso que la mujer debe trabajar en la sociedad.

3. Acierte correctamente los verbos entre paréntesis, respetando la concordancia de los tiempos: (2 puntos)

- a) Será importante que **estudiemos** nuestras clases.

- b) Fue necesario que tu padre **viniera** por aquí.

4. Pase a la voz pasiva las siguientes frases: (2 puntos)

- a) El pueblo camerunés preserva su cultura.

Respuesta: La cultura es preservada por el pueblo camerunés.

- b) Pablo y María no conocían su origen.

Respuesta: Su origen no era conocido por Pablo y María.

III. Traducción (8 puntos)

A. Versión: Traduzca al francés desde "Hay que enseñar a" hasta ".al niño para ello". (4 puntos)

Respuesta:

Il faut enseigner aux enfants les règles de coexistence, l'assomption de la paix comme un mode de vie n'est pas circonstancielle avec l'être humain. Si nous voulons vivre comme des frères, nous devons éduquer l'enfant pour cela."

B. Tema: Pase al español las frases siguientes: (4 puntos)

- a) Nous devons tous préserver et promouvoir nos valeurs culturelles.

Respuesta: Todos debemos preservar y promover nuestros valores culturales.

- b) Le multiculturalisme permet de connaître les autres cultures.

Respuesta: El multiculturalismo permite conocer otras culturas.

- c) La ségrégation raciale a été marquée en Afrique du Sud avec l’Apartheid.

Respuesta: La segregación racial fue marcada en África del Sur con el Apartheid.

- d) Il faut que le gouvernement sensibilise les populations contre le tribalisme.

Respuesta: Es necesario que el gobierno sensibilice a las poblaciones contra el tribalismo.

IV. Producción escrita (14 puntos)

1. Redacción libre (7 puntos)

Tema: El encuentro de culturas está generalmente al origen de problemas identitarios.

a) Problemas que frenan una convivencia pacífica en Camerún:

1. **Tribalismo:** Las divisiones étnicas generan discriminación y exclusión.
2. **Corrupción:** Favorece a ciertos grupos en detrimento de otros.
3. **Desigualdad económica:** Algunas regiones o etnias tienen menos acceso a recursos.
4. **Falta de educación intercultural:** Ignorancia sobre otras culturas lleva a prejuicios.

b) Consecuencias y soluciones:

Consecuencias:

1. Conflictos sociales y violencia.
2. Desigualdad en el desarrollo regional.
3. Pérdida de cohesión nacional.
4. Migración forzada de minorías.

Soluciones:

1. Educación en valores de tolerancia y respeto.
2. Políticas gubernamentales inclusivas.
3. Promoción del diálogo intercultural.
4. Medios de comunicación que fomenten la unidad nacional.

Nota: La redacción debe ser clara, coherente y respetar el límite de 20-25 líneas.

2. Redacción semi-guiada (5 puntos)

Complete las frases siguientes con las palabras proporcionadas:

- a) Para vivir en paz con los demás, debemos privilegiar **la convivencia pacífica** como modo de resolución de los conflictos.
- b) Cuando hay muchas culturas en un lugar, se habla de **multiculturalismo**.
- c) **El origen** se refiere al conjunto de características que permiten definir una persona diferente de otra.
- d) La corrupción y el favoritismo son **fenómenos** que destruyen la sociedad camerunesa.
- e) La bandera, el lema y el himno nacional representan **los emblemas nacionales** de Camerún.

ESPAGNOL L.V.II

TEXTO: La señora March y sus hijas

-Madre mía, ¿es verdad que tienes “proyectos”, como dice la señora Moffat?

-Preguntó Meg vergonzosamente.

-Sí, querida mía, tengo muchísimos; todas las madres los tienen; pero sospecho que los míos son distintos a los que la señora Moffat me achaca⁽¹⁾. Te hablaré de algunos de ellos porque ha llegado el momento de encauzar⁽²⁾ esa romántica cabecita tuya y ese corazón tan sensible hacia asuntos tan graves. Eres joven, Meg, pero no tanto para que no puedas comprenderme, y los labios maternos son los mejores para hablar de tales cosas a niñas como tú. Jo, también a ti te llegará el turno seguramente, así es que escuchad las dos mis “proyectos” y ayudadme a realizarlos si son buenos.

-Se sentó Jo en el brazo de la butaca que ocupaba su madre, dispuesta, al parecer, a escuchar revelaciones solemnes y transcendentales. Cogiendo una mano de cada una, la señora March dijo en tono serio y animado.

-Como mis hijas son bonitas, quiero que cuiden y conserven su belleza natural, que sean distinguidas, buenas, que se hagan querer y respetar, que tenga una juventud feliz, que se casen bien y sus vidas sean útiles y felices, con la menor cantidad de preocupaciones y penas que Dios juzgue conveniente enviarles. Ser amada y elegida por un hombre bueno es lo mejor que pueda ocurrir a una mujer, y es mi esperanza que mis hijas conozcan esa hermosa experiencia. Es natural pensar en ello. Meg es justo esperarlo y prudente prepararse para que cuando llegue la hora feliz os sintáis dispuestas a cumplir los deberes que impone y dignas de la dicha que depara⁽³⁾. Hijas mías, soy muy ambiciosa para vosotras; pero no aspiro a que deslumbréis al mundo, ni a que os caséis con hombres ricos, solamente porque sean ricas puedan daros casas espléndidas que no sean verdaderos hogares porque falte en ellos el amor. El dinero es cosa útil y preciosa, y también noble cuando se emplea bien; pero no quiero que lo consideréis como el primero o el único premio a que aspirar. Preferiré veros esposas de hombres pobres, siendo felices, amadas y contentas, que reinas en sus tronos sin propia estimación ni paz.

L. M. Alcott, Mujercitas, Ediciones Matéu, Barcelona.

Notas: ⁽¹⁾ atribuye; ⁽²⁾ orientar, canalizar; ⁽³⁾ dar, ofrecer

I) COMENTARIO DIRIGIDO / 7 ptos

1-¿Cómo se llaman las dos hijas de la señora March? Y ¿Por qué piensa que ya es el momento oportuno de hablar a sus hijas? 1,5 ptos

2-Saque del texto cuatro detalles que subrayan los proyectos de esta madre para sus hijas. 2ptos

3-¿Qué restricciones hace en cuanto al casamiento de sus hijas? 2ptos

- ¿comparte usted sus ideas?

4-“Cada vez más, los jóvenes se casan por interés”. Demuéstrelo con ejemplos precisos. 1,5 ptos

II) EJERCICIOS ESTRUCTURALES / 6ptos

1-Conjugué correctamente el verbo entre paréntesis

- Tan pronto como en casa, haré mis deberes (llegar)
- El que sin permiso, ya no entrará (salir)
- Haz como los jueces (pedir)
- Daría este dinero al que lo..... (necesitar)

2- Sustituir las palabras subrayadas por pronombres personales correspondientes

- Iré al mercado con tú
- Enseñaré mis fotos a mis amigos
- Comprad los zapatos

3-Elija la palabra correcta de las que van entre paréntesis.

- Debemos tirar los residuos en..... (la residencia, el basurero, la acequia)
- El hermano de mi marido es mí..... (primo, cuñado, suegro)
- es un movimiento reivindicativo cuyo objetivo es el reconocimiento de los derechos de la mujer en la sociedad. (la emancipación, el feminismo, la servidumbre)
- La sociedad de consumo genera muchos.....que afectan la salud (beneficios, desechos, alimentos)

III) REDACCIÓN / 4ptos

El candidato elegirá uno de los temas y lo tratará en 20 líneas como máximo.

- 1-A su parecer, ¿debe la mujer casada salir de su hogar para trabajar? Argumente con ejemplos precisos.
- 2-La operación de higiene y salubridad incumbe tanto al gobierno como a los ciudadanos. Según usted, ¿Cuáles deben ser las tareas del uno y de los otros si quieren llevar a cabo con éxito dicha operación?

IV) TRADUCCIÓN / 3ptos

Traduzca al francés el trozo que va desde “como mis hijas...” hasta “... hermosa experiencia”.

Examen de Español

I) COMENTARIO DIRIGIDO / 7 ptos

1. ¿Cómo se llaman las dos hijas de la señora March? Y ¿Por qué piensa que ya es el momento oportuno de hablar a sus hijas? / 1,5 ptos

Respuesta:

Las dos hijas de la señora March se llaman **Meg** y **Jo**. La señora March cree que es el momento oportuno para hablar con ellas porque Meg es lo suficientemente joven para comprender los asuntos serios que quiere discutir, pero no tan joven como para no poder entenderlos. Además, quiere orientar la mente romántica de Meg y su corazón sensible hacia temas importantes. También menciona que Jo pronto tendrá su turno, por lo que es un buen momento para hablar con ambas.

2. Saque del texto cuatro detalles que subrayan los proyectos de esta madre para sus hijas. / 2 ptos

Respuesta:

1. Quiere que sus hijas cuiden y conserven su belleza natural.
2. Desea que sean distinguidas, buenas, y que se hagan querer y respetar.
3. Espera que tengan una juventud feliz, se casen bien y lleven vidas útiles y felices.
4. Prefiere que se casen con hombres buenos y felices, incluso si son pobres, en lugar de casarse con hombres ricos solo por su dinero.

3. ¿Qué restricciones hace en cuanto al casamiento de sus hijas? / 1,5 ptos

Respuesta:

La señora March no quiere que sus hijas se casen con hombres solo por su riqueza. Prefiere que se casen con hombres buenos, incluso si son pobres, siempre que sean felices, amadas y respetadas. No quiere que el dinero sea el principal objetivo en el matrimonio, sino que valoren el amor y la felicidad en el hogar.

II) EJERCICIOS ESTRUCTURALES / 6 pts

1. Conjugue correctamente el verbo entre paréntesis / 1,5 pts

- Tan pronto como **llegue** en casa, haré mis deberes.
- El que **salga** sin permiso, ya no entrará.
- Haz como **piden** los jueces.
- Daría este dinero al que lo **necesite**.

2. Sustituir las palabras subrayadas por pronombres personales correspondientes / 1,5 pts

- Iré al mercado **contigo**.
- Enseñaré **mis fotos** a ellos.
- Comprad **los zapatos** → **Compradlos**.

3. Elija la palabra correcta de las que van entre paréntesis. / 1,5 pts

- Debemos tirar los residuos en el **basurero**.
- El hermano de mi marido es mi **cuñado**.
- **El feminismo** es un movimiento reivindicativo cuyo objetivo es el reconocimiento de los derechos de la mujer en la sociedad.
- La sociedad de consumo genera muchos **desechos** que afectan la salud.

III) REDACCIÓN / 4 ptos

Tema 1: ¿Debe la mujer casada salir de su hogar para trabajar? Argumente con ejemplos precisos.

Respuesta sugerida:

La decisión de que una mujer casada salga de su hogar para trabajar depende de las circunstancias individuales y de las necesidades familiares. En muchos casos, el trabajo de la mujer puede ser esencial para el sustento económico de la familia. Por ejemplo, en familias donde el ingreso del esposo no es suficiente, el salario de la mujer puede ser crucial para cubrir gastos básicos como la educación de los hijos, la salud y la vivienda. Además, el trabajo fuera del hogar puede proporcionar a la mujer una sensación de independencia y realización personal. Sin embargo, es importante que haya un equilibrio entre el trabajo y las responsabilidades familiares, y que ambas partes de la pareja compartan las tareas del hogar para evitar sobrecargar a la mujer. En resumen, no hay una respuesta única, pero es importante que la decisión sea tomada de manera consensuada y que se respeten los deseos y necesidades de la mujer.

Tema 2: La operación de higiene y salubridad incumbe tanto al gobierno como a los ciudadanos. Según usted, ¿Cuáles deben ser las tareas del uno y de los otros si quieren llevar a cabo con éxito dicha operación?

Respuesta sugerida:

La higiene y la salubridad son responsabilidades compartidas entre el gobierno y los ciudadanos. El gobierno debe garantizar la infraestructura necesaria, como sistemas de recolección de basura, tratamiento de aguas residuales y acceso a agua potable. Además, debe implementar políticas públicas que promuevan la educación en higiene y salud, y hacer cumplir las leyes que regulan la contaminación y el manejo de desechos. Por otro lado, los ciudadanos tienen la responsabilidad de mantener limpios sus hogares y comunidades, seguir las normas de higiene personal, y participar activamente en campañas de limpieza y reciclaje. La colaboración entre ambos es esencial para lograr un ambiente sano y seguro para todos.

IV) TRADUCCIÓN / 3 ptos

Traduzca al francés el trozo que va desde “como mis hijas...” hasta “... hermosa experiencia”.

Traducción:

Comme mes filles sont jolies, je veux qu'elles prennent soin et conservent leur beauté naturelle, qu'elles soient distinguées, bonnes, qu'elles se fassent aimer et respecter, qu'elles aient une jeunesse heureuse, qu'elles se marient bien et que leurs vies soient utiles et heureuses, avec le moins de soucis et de peines que Dieu jugera convenable de leur envoyer. Être aimée et choisie par un homme bon est ce qui peut arriver de mieux à une femme, et c'est mon espoir que mes filles connaissent cette belle expérience."

EPREUVE D'ESPAGNOL

Compétence visée: A partir de ce support textuel, l'élève doit pouvoir produire en une langue correcte un texte injonctif et exhortatif de 15 lignes pour sensibiliser la population sur les conséquences de la détérioration de l'environnement et proposer des mesures pour la protection de la nature et de la santé des individus.

Texto: ¿Galicia, basurero nuclear de Europa?

Estos son los datos¹ que delimitan el cementero marina del Atlántico, sobre el que Inglaterra, Suiza, Bélgica y Holanda vomitan periódicamente su carga mortífera de residuos nucleares más de 95000 toneladas brutas-bidones y su contenido-descansan y a en el fondo marino no muy lejos de un barco de pesca denominado precisamente " Galicia" y sobre el riesgo futuro que supone convergen opiniones enfrentadas.

Por un lado, las que consideran como infundadas las voces de alarma cada vez más extendidas. Por otros opiniones también científicas, como la de Jackson Davies , que critica el modelo matemático de evaluación por computadora utilizado por la CEE y habla de radioactividad en los peces, a las que hablan de posibles fenómenos en zona de los vertidos² que podría expandir la carga de muerte ; o a las que recuerdan las corrientes del Gulf Stream, las mismas que traen la sardina hacia las costas galleras , o los 35 bidones abiertos contabilizados por Cousteau en el pacifico , desde su bastiscafo³ en Galicia crece progresivamente et sentimiento popular contra los vertidos , alentado por el trabajo de sus ecologistas.....

Léxico: 1=informaciones; 2= residuos descompuestos; 3= embarcación.

I- COMENTARIO 10 PUNTOS

1. ¿Cuáles son según el texto los países europeos que contaminan el Atlántico en Galicia? ¿Cómo lo hacen? 2ptos
2. ¿Cuáles son las consecuencias de esta contaminación según el texto? 2ptos
3. ¿Cuál es la reacción de los gallegos y ecologistas frente a esta contaminación? ¿Cómo se puede justificar su reacción? 3ptos
4. Cite cuatro consecuencias de la insalubridad justificándolas. 3 pts

II- COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS 10PUNTOS

A. GRAMMATICA 4PTOS

1. Elija la palabra correcta :

- a) Mi hermano sigue.....trabajo. (buscaba, buscando , buscado)
- b) Los alumnos están(escribir , escrito , escribiendo)
- c) Juan.....dos meses esperando la estación seca (esta , lleva)
- d) Atango.....pasando los elefantes desde hace diez años. (viene , sigue , va)

B. CONJUGACIÓN 3PTOS

Expresa la prohibición

- a) Suba las escaleras
- b) Quemad los residuos radioactivos en los barrios
- c) Haz mucho ruido por la noche

C. Vocabulario 3ptos

Rellena los vacíos con palabras de las que van entre paréntesis (recalentamiento-cazadores furtivos-naturaleza-repoblamiento-peligro-extensión)

Cortar los arboles es un.....para la.....porque provoca el.....para remediarlo, debemos practicar el.....los.....son los verdaderos autores de la.....de las especies animales.

III- TRADUCCIÓN 8PTOS

A. Tema : pase al francés el primer párrafo del texto

B. Versión : pase al español las frases siguientes

- a. Il faut que nous protégeons l'environnement pour les gens vivent mieux.
- b. L'eau est entrain de tarir petit à petit à cause de certaines personnes qui la contaminent

IV- REDACCION 12 PTOS

El candidato tratara obligatoriamente los dos ejercicios

- 1. Vive usted en un barrio contaminado. ¿Qué soluciones puede proponer al jefe del barrio para la protección de la naturaleza y la salud de los individuos?

2) Redacción semi-guiada (5 ptos)

Complete el texto siguiente por las palabras siguientes: irresponsables, responsabilidad, infracciones, respetar, deberes.

----- los derechos ajenos y cumplir con sus -----
 ----- no suele ser cosa fácil. Necesita de los hombres mucha -----
 ----- . Muchos actos e ----- ocupan el
 cotidiano de unos ciudadanos -----.

Correction de l'Examen

I. COMMENTAIRE (10 POINTS)

1. Quels pays européens polluent l'Atlantique en Galice selon le texte? Comment le font-ils? (2 points)

Pays: Angleterre, Suisse, Belgique et Pays-Bas.

Comment ils polluent: Ces pays déversent périodiquement leurs déchets nucléaires mortels dans l'océan Atlantique près de la Galice. Plus de 95 000 tonnes brutes de déchets nucléaires (en barils et leur contenu) reposent sur le fond marin, non loin d'un bateau de pêche nommé "Galice".

2. Quelles sont les conséquences de cette pollution selon le texte? (2 points)

Conséquences:

- Présence de radioactivité dans les poissons, comme mentionné par Jackson Davies.
- Risque de propagation des déchets nucléaires en raison des courants océaniques, comme le Gulf Stream.
- Potentiel de catastrophes environnementales, comme en témoignent 35 barils ouverts comptés par Cousteau dans le Pacifique.
- Sentiment populaire croissant en Galice contre le déversement, alimenté par les militants écologistes.

3. Quelle est la réaction des Galiciens et des écologistes face à cette pollution? Comment leur réaction peut-elle être justifiée? (3 points)

Réaction: Les Galiciens et les écologistes sont de plus en plus opposés au déversement de déchets nucléaires. Cette opposition croît en raison du travail des militants écologistes et de la sensibilisation aux dangers posés par les déchets radioactifs.

Justification: Leur réaction est justifiée car le déversement de déchets nucléaires pose de graves risques pour la vie marine, la santé humaine et l'environnement.

Le potentiel de contamination radioactive des poissons et la propagation des déchets en raison des courants océaniques sont des menaces importantes qui justifient l'inquiétude et l'action.

4. Citez quatre conséquences de l'insalubrité et justifiez-les. (3 points)

Conséquences de l'insalubrité:

1. **Problèmes de santé:** L'eau et les aliments contaminés peuvent entraîner des maladies telles que le cancer et d'autres maladies causées par les radiations.
2. **Dégradation de l'environnement:** Les déchets nucléaires peuvent détruire les écosystèmes marins, entraînant la perte de biodiversité.
3. **Impact économique:** L'industrie de la pêche, qui est vitale pour la Galice, pourrait souffrir en raison de poissons contaminés et de populations de poissons réduites.
4. **Troubles sociaux:** L'opposition croissante au déversement de déchets nucléaires pourrait entraîner des manifestations et des conflits entre la population et les autorités.

II. COMPÉTENCES LINGUISTIQUES (10 POINTS)

A. GRAMMAIRE (4 POINTS)

1. Choisir le mot correct:
 - a) Mi hermano sigue **buscando** trabajo. (correct: buscando)
 - b) Los alumnos están **escribiendo**. (correct: escribiendo)
 - c) Juan **lleva** dos meses esperando la estación seca. (correct: lleva)
 - d) Atango **viene** pasando los elefantes desde hace diez años. (correct: viene)

B. CONJUGAISON (3 POINTS)

Exprimer l'interdiction:

- a) **No subas las escaleras.**
- b) **No queméis los residuos radioactivos en los barrios.**
- c) **No hagas mucho ruido por la noche.**

C. VOCABULAIRE (3 POINTS)

Remplir les blancs avec les mots entre parenthèses: Cortar los árboles es un **peligro** para la **naturaleza** porque provoca el **recalentamiento**. Para remediarlo, debemos practicar el **repoblamiento**. Los **cazadores furtivos** son los verdaderos autores de la **extensión**.

III. TRADUCTION (8 POINTS)

A. Traduire le premier paragraphe du texte en français:

Texte original: "¿Galicia, basurero nuclear de Europa? Estos son los datos que delimitan el cementerio marino del Atlántico, sobre el que Inglaterra, Suiza, Bélgica y Holanda vomitan periódicamente su carga mortífera de residuos nucleares más de 95000 toneladas brutas-bidones y su contenido-descansan y a en el fondo marino no muy lejos de un barco de pesca denominado precisamente "Galicia" y sobre el riesgo futuro que supone convergen opiniones enfrentadas."

Traduction en français: "La Galice, poubelle nucléaire de l'Europe ? Voici les données qui délimitent le cimetière marin de l'Atlantique, où l'Angleterre, la Suisse, la Belgique et les Pays-Bas déversent périodiquement leur cargaison mortelle de déchets nucléaires, plus de 95 000 tonnes brutes de fûts et leur contenu reposant au fond de la mer, non loin d'un bateau de pêche nommé précisément "Galice". Sur le risque futur que cela représente, les opinions divergent."

B. Traduire les phrases suivantes en espagnol:

1. Il faut que nous protégeons l'environnement pour les gens vivent mieux.
Traduction: Debemos proteger el medio ambiente para que la gente viva mejor.
2. L'eau est entrain de tarir petit à petit à cause de certaines personnes qui la contaminent.
Traduction: El agua se está agotando poco a poco debido a algunas personas que la contaminan.

IV. ÉCRITURE (12 POINTS)

1. Vous vivez dans un quartier pollué. Quelles solutions pouvez-vous proposer au chef de quartier pour protéger la nature et la santé des individus?

Réponse possible: Vivo en un barrio contaminado, y creo que es fundamental tomar medidas para proteger la naturaleza y la salud de los habitantes. Primero, propondría la creación de más áreas verdes y parques, ya que los árboles y las plantas ayudan a purificar el aire. Segundo, sugeriría la implementación de un sistema de reciclaje eficiente para reducir la cantidad de basura que termina

en las calles y en los ríos. Además, sería importante organizar campañas de concienciación para educar a la población sobre los efectos de la contaminación y cómo pueden contribuir a reducirla. Por último, propondría la instalación de filtros de aire en las fábricas cercanas para reducir las emisiones de gases tóxicos.

2. Écriture semi-guidée (5 points)

Compléter le texte avec les mots suivants: irresponsables, responsabilité, infractions, respecter, devoirs.

Texte complété: Respetar los derechos ajenos y cumplir con sus **deberes** no suele ser cosa fácil. Necesita de los hombres mucha **responsabilidad**. Muchos actos e **infracciones** ocupan el cotidiano de unos ciudadanos **irresponsables**.

TOTAL: 40 POINTS



MINESEC- OFFICE DU BACCALAUREAT

PROBATOIRE A4- ABI

Durée : 3h

Session :

Coef. : 3

ESPAGNOL L V II

TEXTO: La educación en el Parlamento

El sistema educativo catalán tiene problemas graves que resolver. Las soluciones son complejas, no hay recetas mágicas. Los partidos con representación en el Parlamento - especialmente los que tienen posibilidades de gobernar - son conscientes de que por separado no va a lograrlo - y la situación actual así lo demuestra -, así que admiten que deben trabajar conjuntamente, buscar soluciones de largo recorrido y blindar el sistema de los cambios de color político (...).

El debate en la Cámara ha servido para listar los problemas que arrastra el sistema: empezando por los malos resultados en comprensión lectora o en ámbitos como las Matemáticas; siguiendo por la segregación escolar; el abandono escolar (del 17%); el gran volumen de alumnos con necesidades especiales; la falta de profesores e incluyendo hasta los problemas de salud mental derivados de la pandemia. En el diagnóstico han coincidido los partidos, de ahí que la nueva consejera de Educación, Anna Simó, ha tendido la mano y ha asegurado que ya se ha entrevistado con las diferentes formaciones. Lo desea hacer periódicamente, ha añadido, para encontrar "puntos comunes" en los que trabajar.

Precisamente, el mensaje de la necesidad de diálogo y de colaboración ha sido otro de los mantras (1) del pleno, que debía celebrarse hace dos semanas, pero que fue aplazado tras la destitución del consejero Josep González-Cambray, justo el día antes del día del debate. El cambio de responsable se traduce en un cambio de talante, de la actitud mesiánica de Cambray -"He venido a transformar el sistema"- a una actitud conciliadora de Simó. "Hay que propiciar el diálogo que sume porque a la educación no le van bien las confrontaciones absurdas", ha resumido Simó.

El propio presidente Pere Aragonés ha intervenido antes que Simó en el pleno para dar empaque al debate (2) y dar relevancia a un ámbito muy importante para ERC -la educación. Aragonés ha dejado claro que la primera prioridad es "fortalecer la confianza con todos los miembros de la comunidad educativa, desde los docentes a las familias". Tampoco ha escondido que le encomendó (3) a Simó "dar un nuevo impulso a las políticas educativas", pero también "cuidar de la comunidad educativa". "Eso quiere decir escuchar a todo el mundo, fortalecer la confianza y rehacer complicidades", ha terciado Aragonés.





Notas: 1: leitmotiv. 2: rendre solennel le débat. 3: confier, charger .

I-COMENTARIO DIRIGIDO

10 puntos

1-¿Qué deben hacer, según el texto, los partidos políticos representados en el parlamento para resolver los problemas graves del sistema educativo catalán? 2 pts

2-Entresaque del texto cuatro de los problemas del sistema educativo catalán. 2 pts

3-¿Quién es Anna Simó en el texto? ¿Qué acción quiere iniciar para resolver los problemas educativos y por qué? 2 pts

4-Enumere las tres acciones que encomendó el Presidente del parlamento a Anna Simó para resolver los problemas educativos de Cataluña. ¿Cuál entre las tres le parece más eficaz? Justifíquese con un argumento pertinente. 2 pts

5-A su parecer, ¿puede un gobierno arreglar todos los problemas de su sistema educativo? Justifíquese con dos argumentos pertinentes. 2 pts

II-COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS

8 puntos

1-Complete las frases con la palabra correcta de las que van a continuación: 2,5 pts

huérfano, fistula, prensa, cura, alcalde.

a-El.....dirige el ayuntamiento.

b-Las menores de edad sufren a veces una.....después de dar a luz.

c-Este.....ha perdido a sus padres muy temprano.

d-La semana pasada el.....celebró dos matrimonios en la Iglesia.

e-Algunas informaciones de la.....son fidedignas.

2-Utilice según convenga *ser* o *estar* en presente de indicativo:

2,5 pts

a-Los turistas que acaban de llegar a Camerún.....europeos.

b-Si.....enfermo, no iré al campo.

c-Los habitantes de su pueblo.....emprendedores.

d-Mi hermano.....cansado por el largo recorrido.

e-Su pasatiempo favorito.....leer las novelas.

3-Pase a la forma activa las frases siguientes:

3 pts





- a-El acusado fue condenado por el juez.
- b-La próxima copa de las naciones será ganada por Camerún.
- c-En la Región del Este, el oro es extraído por los jóvenes.

III-PRODUCCIÓN DE TEXTOS

22 puntos

A-TRADUCCIÓN

8 puntos

1-Versión:

4 ptos

Traduzca al francés el segundo párrafo del texto desde: "El debate en la Cámara..." hasta "...derivados de la pandemia".

2-Tema:

4 ptos

Pase al español las frases siguientes:

- a-Les changements climatiques menacent la vie et les moyens d'existence des populations.
- b-Ce que doit savoir, au moins, un être humain c'est lire et écrire.
- c-Les résultats atteints au bout de quelques mois sont satisfaisants.
- d-Apprendre une langue étrangère c'est aussi découvrir sa culture.

B-ENSAYOS

14 puntos

Los candidatos **tratarán obligatoriamente** los dos temas siguientes:

1-Semi-guiado:

7 ptos

Tiene usted un amigo que estuvo ausente durante la clase sobre la preservación del patrimonio cultural. Ayúdele a comprender de qué se trata contestando las preguntas siguientes:

- ¿Qué se entiende por patrimonio cultural?
- Enumere cuatro elementos que forman parte de nuestro patrimonio cultural.
- Proponga tres medidas para la preservación del patrimonio cultural camerunés.

2-Libre:

7 ptos

Después de poner de realce dos problemas del sistema educativo de su país, proponga argumentando, en no más de veinte líneas, como se los puede resolver.



Corrección de la prueba de español

1. I-COMENTARIO DIRIGIDO (10 puntos)

1.1 ¿Qué deben hacer, según el texto, los partidos políticos representados en el parlamento para resolver los problemas graves del sistema educativo catalán? (2 puntos)

Según el texto, los partidos políticos representados en el parlamento deben colaborar de manera conjunta y constructiva para abordar los problemas graves del sistema educativo catalán. Esto implica dejar de lado las diferencias políticas y trabajar en un pacto educativo que priorice soluciones efectivas para mejorar el sistema educativo.

1.2 Extraiga del texto cuatro de los problemas del sistema educativo catalán. (2 puntos)

Cuatro problemas del sistema educativo catalán mencionados en el texto son:

- La falta de recursos suficientes para las escuelas.
- La desigualdad en el acceso a la educación de calidad.
- La necesidad de actualizar los métodos pedagógicos.
- Los efectos negativos derivados de la pandemia en el aprendizaje.

1.3 ¿Quién es Anna Simó en el texto? ¿Qué acción quiere iniciar para resolver los problemas educativos y por qué? (2 puntos)

Anna Simó es una figura relevante en el contexto del texto, probablemente una política o representante del parlamento catalán. Ella quiere iniciar un debate solemne en la Cámara para abordar los problemas educativos, con el objetivo de encontrar soluciones consensuadas. La razón es que considera que un debate formal puede generar un compromiso colectivo para mejorar el sistema educativo.

1.4 Enumere las tres acciones que encomendó el Presidente del parlamento a Anna Simó para resolver los problemas educativos de Cataluña. ¿Cuál entre las tres le parece más eficaz? Justifíquese con un argumento pertinente. (2 puntos)

Las tres acciones encomendadas a Anna Simó son:

1. Organizar un debate solemne en la Cámara para discutir los problemas educativos.
2. Coordinar la creación de un plan estratégico para abordar las carencias del sistema educativo.
3. Promover la participación de todos los partidos políticos en la búsqueda de soluciones.

La acción más eficaz me parece **organizar un debate solemne en la Cámara**, ya que este acto puede sentar las bases para un diálogo inclusivo y estructurado, fomentando la colaboración entre los partidos y generando un compromiso colectivo para implementar soluciones efectivas.

1.5 A su parecer, ¿puede un gobierno arreglar todos los problemas de su sistema educativo? Justifíquese con dos argumentos pertinentes. (2 puntos)

No, un gobierno no puede arreglar todos los problemas de su sistema educativo por sí solo.

- **Primer argumento:** La educación es un sistema complejo que involucra a múltiples actores (docentes, familias, estudiantes, instituciones privadas), y el gobierno no puede controlar todas las variables sin la colaboración de estos sectores.
- **Segundo argumento:** Los problemas educativos, como la desigualdad o la falta de recursos, requieren soluciones a largo plazo que van más allá de un solo mandato gubernamental, lo que exige continuidad y consenso político.

2. II-COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS (8 puntos)

2.1 Complete las frases con la palabra correcta de las que van a continuación: (2,5 puntos)

1. El **alcalde** dirige el ayuntamiento.
2. Las menores de edad sufren a veces una **fístula** después de dar a luz.
3. Este **huérfano** ha perdido a sus padres muy temprano.
4. La semana pasada el **cura** celebró dos matrimonios en la Iglesia.
5. Algunas informaciones de la **prensa** son fidedignas.

2.2 Utilice según convenga ser o estar en presente de indicativo: (2,5 puntos)

1. Los turistas que acaban de llegar a Camerún **son** europeos.
2. Si **estoy** enfermo, no iré al campo.
3. Los habitantes de su pueblo **son** emprendedores.
4. Mi hermano **está** cansado por el largo recorrido.
5. Su pasatiempo favorito **es** leer las novelas.

2.3 Pase a la forma activa las frases siguientes: (3 puntos)

1. El acusado fue condenado por el juez. → **El juez condena al acusado.**
2. La próxima copa de las naciones será ganada por Camerún. → **Camerún ganará la próxima copa de las naciones.**
3. En la Región del Este, el oro es extraído por los jóvenes. → **Los jóvenes extraen el oro en la Región del Este.**

3. III-PRODUCCIÓN DE TEXTOS (22 puntos)

3.1 A-TRADUCCIÓN (8 puntos)

3.1.1. Versión (4 puntos)

Traduisez en français le deuxième paragraphe du texte depuis : “El debate en la Cámara...” jusqu’à “...derivados de la pandemia”.

Traducción al francés:

Le débat à la Chambre doit être un leitmotiv pour résoudre les problèmes graves du système éducatif catalan. Il est nécessaire de rendre solennel ce débat afin de confier à tous les partis politiques la responsabilité de trouver des solutions concertées, en tenant compte des défis structurels et des impacts dérivés de la pandémie.

3.1.2. Tema (4 puntos)

Pase al español las frases siguientes:

1. Les changements climatiques menacent la vie et les moyens d’existence des populations. → **Los cambios climáticos amenazan la vida y los medios de subsistencia de las poblaciones.**
2. Ce que doit savoir, au moins, un être humain c’est lire et écrire. → **Lo que debe saber, al menos, un ser humano es leer y escribir.**
3. Les résultats atteints au bout de quelques mois sont satisfaisants. → **Los resultados alcanzados después de unos meses son satisfactorios.**
4. Apprendre une langue étrangère c’est aussi découvrir sa culture. → **Aprender una lengua extranjera es también descubrir su cultura.**

3.2 B-ENSAYOS (14 puntos)

3.2.1. Semi-guiado (7 puntos)

Piense que tiene un amigo que estuvo ausente durante la clase sobre la preservación del patrimonio cultural. Ayúdele a comprender de qué se trata contestando las preguntas siguientes:

▪ **¿Qué se entiende por patrimonio cultural?**

El patrimonio cultural es el conjunto de bienes tangibles (monumentos, obras de arte, sitios históricos) e intangibles (tradiciones, lenguas, costumbres) que una comunidad hereda de sus antepasados y que reflejan su identidad y valores.

▪ **Enumere cuatro elementos que forman parte de nuestro patrimonio cultural.**

1. Las danzas tradicionales, como el Bikutsi.
2. Los sitios históricos, como los palacios de los jefes tradicionales.
3. Las lenguas autóctonas, como el Ewondo o el Duala.
4. Las artesanías, como las máscaras y esculturas tradicionales.

▪ **Proponga tres medidas para la preservación del patrimonio cultural camerunés.**

1. Crear programas educativos para enseñar a las nuevas generaciones sobre la importancia de las tradiciones y lenguas locales.
2. Restaurar y proteger los sitios históricos mediante financiamiento gubernamental y colaboración con organismos internacionales.
3. Promover festivales culturales que incentiven la participación comunitaria y la difusión de las prácticas tradicionales.

3.2.2. Libre (7 puntos)

Dos problemas del sistema educativo en Camerún son la falta de infraestructura adecuada y la escasez de docentes capacitados. Muchas escuelas, especialmente en áreas rurales, carecen de aulas suficientes, materiales didácticos y acceso a tecnología, lo que limita el aprendizaje. Además, la escasez de profesores bien formados afecta la calidad de la enseñanza, ya que muchos no reciben formación continua.

Para resolver estos problemas, primero, el gobierno debería invertir en la construcción y equipamiento de escuelas, priorizando las zonas rurales. Esto incluye dotarlas de laboratorios, bibliotecas y acceso a internet, lo que mejoraría el entorno de aprendizaje y fomentaría la innovación. Segundo, se debe implementar un programa nacional de formación docente que incluya capacitaciones regulares y mejores salarios para atraer y retener talento. Estas medidas, combinadas con la colaboración de organizaciones internacionales, podrían garantizar un sistema educativo más equitativo y de calidad, beneficiando a las futuras generaciones.

COLLEGE CATHOLIQUE BILINGUE PERE MONTI									
ANNEE SCOLAIRE 2021 - 2022									
90	Département	3 ^{ème} Trimestre	Classe	Durée		Coef	Date de passage :	Visa A.P	Visa P.E
	ESPANOL	EV.S.H. N°1	PESP	3H00		03	31 Mars 2022		

EPREUVE D'ESPAÑOL

TEXTO : El turismo : Una fuente de ingresos en Mexico.

El turismo representa no solo una de las principales fuentes de ingreso de México sino que en la coyuntura actual se convierte en un balsamo¹ y en una esperanza para enfrentar la crisis. Mientras los datos del crecimiento económico pintan una realidad estancada, los precios se disparan a los niveles más altos en los últimos 8 años y se encuentran en entredicho fuentes de ingreso como las provenientes del petróleo, las exportaciones a las remesas, el repunte² del turismo es una oportunidad para oxigenar y diversificar los ingresos.

Cuando la inflación en marzo superó el 5% , lo que significa que la gente más pobre es la más afectada, la puerta del turismo es de vital importancia debido a que no solo genera millones de empleos sino que tiene mucha equidad distributiva. A la diferencia de la concentración de la riqueza que se da con l exportaciones o con el mismo crecimiento, con el turismo se llega a mas sectores y más personas.

No solo se trata de millones de dólares que ingresaron el año pasado, ni de los millones de empleos generados por el turismo, sino que la distribución de riquezas y oportunidades alcanzan a más sectores sobre todo a los que más lo necesitan. El transporte, el comercio minorista, el hospedaje, a gastronomía, la artesanía y un montón de emprendimientos y microempresas familiares se benefician del turismo.

Sin embargo, hay mucho por corregir para el turismo en México. Hay el problema de inseguridad, la violencia, los viajes peligrosos, el miedo del turismo. Y eso se nota el caso de Acapulco donde el número de visitantes ha disminuido debido a la violencia.

Es tiempo de aprovechar las oportunidades de generación y de distribución de riqueza. Se debe apostar³ por la creatividad y la innovación con el turismo ecológico y tecnológico. Es necesario invertir en nuevas ideas en fortalecer las condiciones para esta fuente de ingresos sea más amplia, más diversa y más justa.

Héctor FARINA OJEDA Economía empática, abril de 2017

Notas: 1 = Bauma; 2 = Amélioration; 3 = essayer

I- COMENTARIO DEL TEXTO /10puntos

- 1- Según el texto, qué representa el turismo en México para enfrentar la crisis? /2ptos
- 2- Qué otros sectores genera ingresos en México y qué oportunidad tiene el turismo? /2ptos
- 3- Destaque de la diferencia entre el turismo y otros sectores generadoras de ingresos. /2ptos
- 4- Cuáles son los 04 problemas de tos turistas en México mencionados en el texto? /2ptos
- 5- A su parecer, es Camerún una destinación turística? Justifíquese con 03 argumentos. /2ptos

II- COMPETENCIA LINGÜÍSTICA /8puntos

- 1- Pase las oraciones siguientes al estilo directo: /2ptos
 - a) El profesor pregunta: “? ¿Has hecho tus tareas caseras?”
 - b) El patrono recomienda: “? ¿Ven temprano con tus documentos?”
- 2- En vez de tutear, trate de “usted”: /2ptos
 - a) Compra zapatos a tus niños.
 - b) Vosotros decís la verdad a vuestro patrono.
- 3- Corrija las faltas ortográficas y gramaticales en las oraciones siguientes: /2ptos

- a) El gobierno debe mejorar la actividad turística.
- b) Los manos de mi amigo es sucios.

4- **Elija la palabra correcta de las que van entre paréntesis: /2ptos**

- a) Yo no puedo viajar (sino; sino que; si no) tengo dinero.
- b) Estudiando será (como; donde; que) aprobarás.
- c) (han, tienen, son) sobrevivido cuatro soldados en el accidente.
- d) Estos zapatos son (muy; muchos; muchas) baratos.

III- **PRODUCCIÓN DE TEXTOS: /22 puntos**

1- **Traducción: /8puntos**

- a) Pase al francés el último párrafo del texto: /4ptos
- b) Pase al español las frases siguientes: /4ptos
 - C'est en modernisant et en entretenant les infrastructures que notre tourisme se développera.
 - Les touristes ont l'habitude de visiter les régions avec des cultures variées et diverses.
 - Le gouvernement camerounais est entrain de développer les sites touristiques.
 - Les commerçants exposent leurs marchandises sur les comptoirs.

2- **Redacción: /14puntos**

Nota: los dos tópicos son obligatorios

a) **Redacción semi guiada:**

/7ptos

Su compañero quiere inmigrar ilegalmente para instalarse en un país rico. Escríbele una carta para explicarle en 15 líneas máximo:

- Lo que debe hacer para inmigrar legalmente
- Las consecuencias de la inmigración ilegal con ejemplos concretos.
- Los beneficios de inmigrar legalmente.
- Lo que puede hacer para mejorar la situación de su familia en Camerún si tiene trabajo.

b) **Redacción libre:**

/7ptos

"Las nuevas tecnologías tienen muchos inconvenientes para la juventud de hoy". ¿Qué opina usted? (15 líneas máximo).



Corrección del Examen

COMPETENCIA LINGÜÍSTICA (8 puntos)

1. Pase las oraciones siguientes al estilo directo: (2 puntos)

- a) El profesor pregunta: "¿Has hecho tus tareas caseras?"
- b) El patrono recomienda: "Ven temprano con tus documentos."

2. En vez de tutear, trate de usted": (2 puntos)

- a) Compre zapatos a sus niños.
- b) Ustedes dicen la verdad a su patrono.

3. Corrija las faltas gramaticales en las oraciones siguientes: (2 puntos)

- a) El gobierno debe mejorar la actividad.
- b) Las manos de mi amigo son sucias.

4. Elija la palabra correcta de las que van entre paréntesis: (2 puntos)

- a) Yo no puedo viajar **sin** que tenga dinero.
- b) Estudiando **serás** que aprobarás.
- c) Han sobrevivido cuatro soldados en el accidente.
- d) Esos zapatos son **muy** baratos.

ANÁLISIS DEL TEXTO (10 puntos)

1. Según el texto, ¿qué representa el turismo en México para enfrentar la crisis? (2 puntos)

El turismo representa una fuente principal de ingresos y se convierte en un bálsamo y una esperanza para enfrentar la crisis económica actual. Mientras otros sectores muestran estancamiento, el turismo ofrece oportunidades para diversificar los ingresos.

2. ¿Qué otros sectores generan ingresos en México y qué oportunidad tiene el turismo? (2 puntos)

Otros sectores que generan ingresos en México incluyen las exportaciones, las remesas y los ingresos del petróleo. Sin embargo, el turismo ofrece la oportunidad de oxigenar y diversificar los ingresos, llegando a más personas y sectores, especialmente a los que más lo necesitan.

3. Destaque la diferencia entre el turismo y otros sectores generadoras de ingresos. (2 puntos)

A diferencia de otras actividades económicas como las exportaciones o el crecimiento económico general, que tienden a concentrar la riqueza, el turismo tiene una mayor equidad distributiva, beneficiando sectores como transporte, comercio minorista, hospedaje, gastronomía y artesanía.

4. ¿Cuáles son los 4 problemas de los turistas en México mencionados en el texto? (2 puntos)

Los problemas mencionados son:

- Inseguridad
- Violencia
- Viajes peligrosos
- Miedo de los turistas

5. A su parecer, ¿es Camerún una destinación turística? Justifíquese con 3 argumentos. (2 puntos)

Sí, Camerún puede ser considerada una destino turístico porque:

1. Ofrece una gran diversidad cultural y natural, con paisajes variados como montañas, playas y selvas.
2. Tiene sitios históricos y culturales que atraen a los visitantes interesados en la historia africana.
3. El gobierno está desarrollando infraestructuras turísticas para mejorar la experiencia de los visitantes.

PRODUCCIÓN DE TEXTOS (22 puntos)

1. Traducción: (8 puntos)

a) Pase al francés el último párrafo del texto: (4 puntos)

“C’est le moment d’exploiter les opportunités de génération et de distribution de richesse. Il faut miser sur la créativité et l’innovation avec le tourisme écologique et technologique. C’est investir dans de nouvelles idées et renforcer les conditions pour que cette source de revenus soit plus large, diversifiée et plus juste.”

b) Traduzca al español las frases siguientes: (4 puntos)

- Con modernizando y manteniendo las infraestructuras, nuestro turismo se desarrollará.
- Los turistas tienen la costumbre de visitar regiones con culturas variadas y diversas.
- El gobierno camerunés está desarrollando los sitios turísticos.
- Los comerciantes exponen sus mercancías en los mostradores.

2. Redacción: (14 puntos)

a) Redacción semi-guiada: (7 puntos)

Tema: Explicar a un compañero cómo inmigrar legalmente, las consecuencias de la inmigración ilegal y los beneficios de inmigrar legalmente.

Querido compañero,

Es importante que consideres inmigrar legalmente si deseas establecerte en otro país. Para hacerlo, debes seguir estos pasos: primero, investiga los requisitos específicos del país donde quieres ir; segundo, obtén los documentos necesarios, como visas y permisos de trabajo; tercero, asegúrate de cumplir con todas las leyes locales.

Inmigrar ilegalmente puede tener graves consecuencias, como deportación, falta de derechos laborales y riesgos personales. Por ejemplo, muchas personas que intentan cruzar fronteras sin papeles sufren explotación o incluso pierden la vida.

Por otro lado, inmigrar legalmente te brinda beneficios como acceso a servicios sociales, seguridad laboral y posibilidad de integrarte plenamente en la sociedad. Además, si tienes trabajo en Camerún, puedes mejorar la situación de tu familia buscando oportunidades locales, ahorrando dinero y mejorando tus habilidades profesionales.

Te animo a pensar bien antes de tomar decisiones importantes.

Atentamente,
Tu nombre

b) Redacción libre: (7 puntos)

Tema: ¿Las nuevas tecnologías tienen muchos inconvenientes para la juventud de hoy?

En mi opinión, aunque las nuevas tecnologías ofrecen numerosas ventajas, también presentan algunos inconvenientes para la juventud actual. En primer lugar, pueden causar adicción, ya que muchos jóvenes pasan horas frente a pantallas en lugar de interactuar socialmente. Esto afecta su desarrollo emocional y físico.

Además, el uso excesivo de redes sociales puede generar ansiedad y baja autoestima, comparándose constantemente con otros. También existe el problema de la privacidad, ya que mucha información personal se comparte sin precaución.

Sin embargo, si se usan de manera responsable, las tecnologías pueden ser herramientas poderosas para aprender, comunicarse y trabajar. Por lo tanto, es fundamental enseñar a los jóvenes a equilibrar su uso y aprovechar sus beneficios sin caer en abusos.

En conclusión, mientras las tecnologías tienen desafíos, su impacto depende de cómo sean utilizadas por la juventud.

COLLEGE CATHOLIQUE BILINGUE PERE MONTI								
ANNEE SCOLAIRE 2021 - 2022								
Département	EXAMEN	Série	Durée		Coef	Date de passage :	Visa A.P	Visa P.E
ESPAÑOL	PROBATOIRE BLANC	A4 ESP	3H00		03	18 Fév. 2022		

PRUEBA DE ESPAÑOL

Competencia esperada: *Producir ty traducir textos, y frases en relación con los valores humanos y los problemas identitarios.*

Texto: *La convivencia pacífica.*

El inicio del siglo XXI ha sido traumático para la humanidad. En apenas unos años transcurridos de los cien años del siglo, hemos visto los brutales actos terroristas de Nueva York, Madrid, Londres. Hemos asistido – casi en directo por la televisión – a crueles guerras.

Los humanos nos hemos vuelto, aún más, insolidarios y ya sólo vivimos para nuestra propia supervivencia, sin importarnos los demás. Vivimos en la cultura de la violencia y del menosprecio. Resulta evidente, tal y como decía Jorge Sampaio, Alto Representante de las Naciones Unidas para la Alianza de Civilizaciones, en la sesión de clausura del Primer Foro de la adC, “Se necesita actuar urgentemente para la degradación de las relaciones humanas”.

Ante esta realidad se pide que se actúe lo antes posible y se desarrollen actuaciones preventivas para frenar comportamientos no deseados. Se demanda que los poderes públicos y los diferentes agentes de socialización (familia, escuela, medios de comunicación...) se pongan de acuerdo y planifiquen propuestas que provoquen un cambio radical en nuestro modelo social. Por desgracia, estas demandas no han producido el resultado deseado, como la propia realidad se empeña en demostrarnos. Para nada han servido las voces de muchos solicitándolo.

Se atribuye a Martin Luther King la frase: “Los hombres hemos aprendido a volar como los pájaros, hemos aprendido a nadar por las profundidades del mar como los peces, pero no hemos aprendido el noble arte de vivir como hermanos”, porque nadie se preocupado de educarnos para ello. Hay que enseñar a los niños las normas de convivencia, la asunción de la paz como un modo de vivir no es circunstancial con el ser humano. Si queremos vivir como hermanos, tendremos que educar al niño para ello.

Asociación Mundial de Educadores Infantiles, *Amor a lo nuestro*, Madrid, España, www.amei-waece.org.

I- COMENTARIO DEL TEXTO /10puntos

- 1- ¿Por qué se califica de traumático para la humanidad el inicio del siglo XXI? /2ptos
- 2- ¿Cómo se ilustra en el texto la degradación de las relaciones humanas hoy en día en la sociedad? /2ptos
- 3- ¿Qué soluciones propone el autor de este texto para una mejor convivencia pacífica entre los pueblos? /2ptos
- 4- ¿Se puede decir que estos gritos han sido escuchados? Proponga dos soluciones al tribalismo en Camerún. /2ptos
- 5- Explique en cuatro líneas la cita siguiente de Martin Luther King: “Los hombres hemos aprendido a volar como los pájaros, hemos aprendido a nadar por las profundidades del mar como los peces, pero no hemos aprendido el noble arte de vivir como hermanos”. /2ptos

II- COMPETENCIA LINGÜÍSTICAS /10puntos

- 1- Para cada una de las palabras siguientes, dé un sinónimo: /1pto

Correspondencia = Tolerancia =

- 2- Explique cada una de las palabras siguientes: /1pto

Identidad =

Genocidio =

- 3- *Pase las frases siguientes al estilo contrario según el caso* /2ptos
a) Respetad y amad los emblemas de tu vuestro país
b) Dice que deben hacer esfuerzos para su bienestar.

- 4- *Pase a la voz pasiva las siguientes frases.* /2ptos
a) Afirma que visita y habla con sus padres.
b) Respetad el medio ambiente y amadlo.

- 5- *Elija la forma correcta del verbo de las que van entre paréntesis* /2ptos
a)tú como en tu casa. (sentirse; siéntete, sienta)
b) El profesor te aconseja para quemás responsable. (sea, fuera, es)
c) Ahora, la juventudcada vez más violenta. (se vuelve, vuelve, se vuelva)
d) Durante la estación de lluvias próxima, María y yocacañuetes.
(sembraramos, sembraremos, sembraríamos)

III- PRODUTRADUCCIÓN /8 puntos

A- Versión: Traduzca al francés el primer párrafo del texto: Desde "El inicio del siglo XXI"....hasta "- a crueles guerras." /4ptos

- B- Tema: Pase al español las frases siguientes: /4ptos
a) Herline est la fille dont je te parle tous les jours ; elle est respectueuse.
b) Il est possible que mes parents ne me donnent pas les conseils nécessaires pour réussir ma vie.
c) C'est en mangeant qu'il s'est brûlé.
d) Notre environnement est en danger.

IV- PRODUCCIÓN ESCRITA /12 puntos

El candidato debe tratar obligatoriamente los dos ejercicios siguientes:

1- Redacción libre: /7puntos

El encuentro de culturas está generalmente al origen de problemas identitarios.

- a) Defina, explique e ilustre cuatro problemas que frenan una convivencia pacífica en Camerún;
b) Destaque 04 consecuencias a esta situación y 4 soluciones para prevenirlo;
c) En un lenguaje preciso y conciso, usted hará su deber en veinte o veinticinco líneas como máximo.

2- Redacción semi guiada: /5 puntos

Complete las frases siguientes con sus propias palabras:

- a) Para vivir en paz con los demás, debemos privilegiar.....como modo de resolución de los conflictos.
b) El desplazamiento masivo de las poblaciones de las zonas rurales hacia la ciudad se llama.....
c)se refiere al conjunto de características que permiten definir una persona diferente de otra.
d) La corrupción y el favoritismo son.....que destruyen la sociedad camerunesa.
e) La bandera, el lema y el himno nacional representan.....de Camerún.



Corrección del Examen

I. COMENTARIO DEL TEXTO /10 puntos

1. ¿Por qué se califica de traumático para la humanidad el inicio del siglo XXI? /2ptos

El inicio del siglo XXI se califica de traumático para la humanidad debido a los brutales actos terroristas ocurridos en ciudades como Nueva York, Madrid y Londres, así como a las crueles guerras que se han presenciado casi en directo a través de la televisión. Estos eventos han marcado un periodo de violencia y sufrimiento a nivel global.

2. ¿Cómo se ilustra en el texto la degradación de las relaciones humanas hoy en día en la sociedad? /2ptos

En el texto se ilustra la degradación de las relaciones humanas a través de la descripción de una sociedad insolidaria, donde las personas viven únicamente para su propia supervivencia, sin importarles los demás. Se menciona que vivimos en una cultura de la violencia y del menosprecio, lo que refleja la falta de empatía y solidaridad entre los seres humanos.

3. ¿Qué soluciones propone el autor de este texto para una mejor convivencia pacífica entre los pueblos? /2ptos

El autor propone que se actúe urgentemente para frenar la degradación de las relaciones humanas. Sugiere que los poderes públicos y los agentes de socialización (familia, escuela, medios de comunicación) se pongan de acuerdo y planifiquen propuestas que provoquen un cambio radical en el modelo social. Además, enfatiza la importancia de educar a los niños en las normas de convivencia y en la asunción de la paz como un modo de vida.

4. ¿Se puede decir que estos gritos han sido escuchados? Proponga dos soluciones al tribalismo en Camerún. /2ptos

No, estos gritos no han sido escuchados, ya que la realidad sigue demostrando que las demandas de cambio no han producido los resultados deseados. Dos soluciones al tribalismo en Camerún podrían ser:

1. Fomentar la educación intercultural en las escuelas para promover el respeto y la comprensión entre las diferentes etnias.
2. Implementar políticas públicas que promuevan la igualdad de oportunidades y la inclusión social, reduciendo así las tensiones tribales.

5. Explique en cuatro líneas la cita siguiente de Martin Luther King: “Los hombres hemos aprendido a volar como los pájaros, hemos aprendido a nadar por las profundidades del mar como los peces, pero no hemos aprendido el noble arte de vivir como hermanos”. /2ptos

La cita de Martin Luther King subraya que, aunque los seres humanos han logrado avances tecnológicos y científicos impresionantes, como volar y explorar las profundidades del mar, aún no han aprendido a convivir en paz y armonía como hermanos. Esto refleja la falta de valores como la solidaridad y el respeto mutuo en la sociedad.

II. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA /10 puntos

1. Para cada una de las palabras siguientes, dé un sinónimo: /1pto

- **Correspondencia** = equivalencia
- **Tolerancia** = respeto

2. Explique cada una de las palabras siguientes: /1pto

- **Convivencia:** Es la capacidad de vivir en armonía con otras personas, respetando sus diferencias y compartiendo espacios comunes.
- **Identidad:** Es el conjunto de características que definen a una persona o grupo, diferenciándolos de otros.

3. Pase las frases siguientes al estilo contrario según el caso: /2ptos

1. a) **Respetad y amad los emblemas de tu vuestro país.** Respeta y ama los emblemas de tu país.
2. b) **Dice que deben hacer esfuerzos para su bienestar.** Dijo que debían hacer esfuerzos para su bienestar.

4. Pase a la voz pasiva las siguientes frases: /2ptos

1. a) **Afirma que visita y habla con sus padres.** Se afirma que sus padres son visitados y con quienes se habla.
2. b) **Respetad el medio ambiente y amadlo.** El medio ambiente debe ser respetado y amado.

5. Elija la forma correcta del verbo de las que van entre paréntesis: /2ptos

1. a) **Siéntete** tú como en tu casa.
2. b) El profesor te aconseja para que **seas** más responsable.
3. c) Ahora, la juventud **se vuelve** cada vez más violenta.
4. d) Durante la estación de lluvias próxima, María y yo **sembraremos** cacahuets.

III. PRODUTRADUCCIÓN /8 puntos

A. Versión: Traduzca al francés el primer párrafo del texto: Desde .El inicio del siglo XXI”....hasta a crueles guerras./4ptos

Traducción: Le début du XXIe siècle a été traumatisant pour l’humanité. En à peine quelques années écoulées sur les cent ans du siècle, nous avons vu les actes terroristes brutaux de New York, Madrid et Londres. Nous avons assisté – presque en direct à la télévision – à des guerres cruelles.

B. Tema: Pase al español las frases siguientes: /4ptos

1. a) **Herline es la chica de quien te hablo todos los días; ella es respetuosa.**
2. b) **Es posible que mis padres no me den los consejos necesarios para tener éxito en mi vida.**
3. c) **Fue mientras comía que se quemó.**
4. d) **Nuestro entorno está en peligro.**

IV. PRODUCCIÓN ESCRITA /12 puntos

1. Redacción libre: /7puntos

Tema: El encuentro de culturas está generalmente al origen de problemas identitarios.

1. a) **Defina, explique e ilustre cuatro problemas que frenan una convivencia pacífica en Camerún:**
 - a) **Tribalismo:** Las divisiones étnicas y tribales generan conflictos y discriminación.
 - b) **Corrupción:** La falta de transparencia en las instituciones públicas crea desconfianza y desigualdad.

- c) **Desigualdad económica:** La brecha entre ricos y pobres fomenta tensiones sociales.
 - d) **Falta de educación:** La ignorancia sobre los valores de convivencia y respeto dificulta la armonía social.
2. b) **Destaque 04 consecuencias a esta situación y 4 soluciones para prevenirlo:**

Consecuencias:

- a) Conflictos violentos entre comunidades.
- b) Migración masiva hacia las ciudades.
- c) Desintegración social.
- d) Pérdida de identidad cultural.

Soluciones:

- a) Promover la educación intercultural.
- b) Implementar políticas de inclusión social.
- c) Fomentar el diálogo entre comunidades.
- d) Reforzar las instituciones democráticas.

3. c) **Redacción:**

El encuentro de culturas en Camerún ha generado problemas identitarios que dificultan la convivencia pacífica. El tribalismo, la corrupción, la desigualdad económica y la falta de educación son algunos de los principales obstáculos. Estas situaciones han llevado a conflictos violentos, migración masiva, desintegración social y pérdida de identidad cultural. Para solucionar estos problemas, es necesario promover la educación intercultural, implementar políticas de inclusión, fomentar el diálogo y reforzar las instituciones democráticas.

2. Redacción semi guiada: /5 puntos

Complete las frases siguientes con sus propias palabras:

1. a) Para vivir en paz con los demás, debemos privilegiar **el diálogo** como modo de resolución de los conflictos.
2. b) El desplazamiento masivo de las poblaciones de las zonas rurales hacia la ciudad se llama **éxodo rural**.
3. c) **La identidad** se refiere al conjunto de características que permiten definir a una persona diferente de otra.
4. d) La corrupción y el favoritismo son **males** que destruyen la sociedad camerunesa.
5. e) La bandera, el lema y el himno nacional representan **símbolos patrios** de Camerún.



COLLEGE LA PREVOYANCE			ANNEE SCOLAIRE 2024/2025		
DEPARTEMENT	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEF
LV II	DS N° 4	ESPAGNOL	1 ^{ère} A4	3H	3

EPREUVE D'ESPAGNOL

TEXTO:

Lo primero que debemos saber es que la migración no es un problema a resolver; porque es un poderoso agente impulsor del desarrollo sostenible, tanto para las personas migrantes como para sus comunidades, aportan beneficios significativos en forma de capacidades, fortaleciendo la fuerza de trabajo, la inversión y la diversidad cultural, entre otros.

Sin embargo, la migración, especialmente cuando se presenta en forma masiva, implica retos que, apropiadamente gestionados, pueden convertir esos movimientos migratorios en fuente de crecimiento para locales y recién llegados. El desafío de administrar la migración ha crecido dramáticamente en las últimas décadas a medidas que más y más personas se ven obligadas a mudarse de sus hogares por diversos factores económicos, políticos, sociales y ambientales.

Para empezar, la mayoría de los movimientos migratorios son regulares porque se llevan a cabo legalmente a través de canales reguladores y medios legales. Por el contrario, la migración irregular se produce cuando una persona ingresa, se queda o trabaja en un país sin la autorización necesaria o los documentos exigidos por las normas de inmigración.

La migración es un fenómeno social causado por una amplia variedad de razones, incluida la búsqueda de mejores oportunidades económicas o educativas, el deseo de reunificación familiar, el cambio climático o los desastres.

Sin embargo, la migración que no es segura, ordenada y regular resulta en problemas que el mundo está experimentando actualmente, como las miles de migrantes que han muerto a lo largo de rutas migratorias peligrosas; o la proliferación del tráfico ilícito de migrantes y la trata de personas.

En respuesta al crecimiento de movimientos migratorios irregulares, muchos países están considerando el control de fronteras como una solución: cerrar los puertos de entrada para impedir la migración. Es cierto que las políticas y herramientas de gestión de fronteras eficientes ayudan a prevenir la migración irregular, desmantelar las redes de crimen organizado y proteger los derechos de los migrantes. Es una parte esencial de la gobernanza de la migración pero no la única...

Texto sacado del sitio: <https://rosanjose.lom.intm: blogs>

I- COMENTARIO DIRIGIDO

10 puntos

- 1- Proponga un título a este texto y justifíquelo. 2ptos
- 2- Según el texto, ¿Por qué la migración no es un problema a resolver? Dos argumentos. 2ptos
- 3- Diga cuándo se produce la migración irregular en el texto. 2ptos
- 4- ¿Qué solución adoptan los países del mundo frente a la migración en el texto? Proponga dos otras soluciones que conoce contra la migración de los africanos para Europa. 2ptos
- 5- A su modo de ver, ¿Piensa usted que el paro es el único motivo de la migración de los africanos para Europa? Justifique su postura con dos argumentos 2ptos

II – COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS

8 puntos

1- Elija la forma correcta de los verbos de las que entre paréntesis

2ptos

- a) El desplazamiento de una persona de la ciudad para el pueblo es el.....
(Éxodo urbano, éxodo rural, flujo migratorio)
- b) La.....es la salida de una persona de su país para un otro país.
(Emigración, migración, inmigración)
- c) La.....es odiar o ser contra los extranjeros.
(Discriminación, xenofobia, pedofilia)
- d) La.....es vivir con los demás sin problema y sin conflicto en la sociedad.
(Supervivencia, convivencia, desunión)

2- Elija la forma correcta del verbo de los que van entre paréntesis

2ptos

- a) Es posible que tú.....la verdad (dices, digas, dijeras)
- b) Ella habla como si.....enferma (esté, estuvo, estuviera)
- c) En 2000, Camerún..... los Juegos Olímpicos de Sídney (ganó, gana, ganará)
- d) Mañana,al pueblo (vamos, iremos, vayamos)

3- Expresa el superlativo absoluto en “ISIMO” a partir de los adjetivos subrayados. 2ptos

- a) Estas camisas son blancas
- b) Los alumnos de esta clase parecen inteligentes

4- Complete los vacíos con la forma de comparación que convenga.

2ptos

- a) Las mujeres son.....inteligentes.....los hombres
- b) El elefante es.....grande.....el león

III-PRODUCCIÓN DE TEXTOS

22puntos

1- Traducción

8ptos

A- Versión

4ptos

Pase al francés el último párrafo del texto

B- Tema

4ptos

Pase al español las frases siguientes

- a) Le vivre-ensemble est aussi important que la paix.
- b) Si j'avais des moyens, je protégerais nos patrimoines culturels.
- c) Il faut lutter contre la violence et les conflits identitaires dans notre société.
- d) Nous devons éradiquer la corruption et promouvoir les valeurs morales.

2- Redacción

14puntos

A- Redacción libre

07ptos

Los conflictos identitarios y religiosos están presentes en nuestra sociedad. ¿Cuáles son las causas de estos conflictos? Enumere sus consecuencias y proponga soluciones para erradicarlos. En 25 líneas como máximo.

B- redacción semi guiada

07ptos

Trate de escribir un párrafo contestando a las preguntas siguientes sobre “el turismo en Camerún” en 20 líneas como máximo.

¿Qué es el turismo? ¿Cuáles son los tipos de turismo que conoce? ¿Cuáles son las ventajas y los inconvenientes de esta actividad?

Examen de Español

I- COMENTARIO DIRIGIDO (10 puntos)

1- Proponga un título a este texto y justifíquelo. (2 puntos)

Título propuesto: "La migración: un fenómeno social con desafíos y oportunidades"

Justificación: El texto aborda la migración como un fenómeno social que, aunque presenta desafíos, también ofrece oportunidades de desarrollo sostenible. El título refleja esta dualidad entre los retos y los beneficios que la migración puede traer.

2- Según el texto, ¿Por qué la migración no es un problema a resolver? Dos argumentos. (2 puntos)

- **Primer argumento:** La migración es un agente impulsor del desarrollo sostenible, tanto para los migrantes como para sus comunidades, aportando beneficios como capacidades, fuerza de trabajo, inversión y diversidad cultural.
- **Segundo argumento:** La migración, cuando es gestionada adecuadamente, puede convertirse en una fuente de crecimiento tanto para los locales como para los recién llegados.

3- Diga cuándo se produce la migración irregular en el texto. (2 puntos)

La migración irregular se produce cuando una persona ingresa, se queda o trabaja en un país sin la autorización necesaria o los documentos exigidos por las normas de inmigración.

4- ¿Qué solución adoptan los países del mundo frente a la migración en el texto? Proponga dos otras soluciones que conoce contra la migración de los africanos para Europa. (2 puntos)

- **Solución adoptada:** Muchos países están considerando el control de fronteras como una solución, cerrando los puertos de entrada para impedir la migración irregular.
- **Otras soluciones propuestas:**
 1. Fomentar el desarrollo económico y social en los países de origen para reducir la necesidad de migrar.
 2. Establecer programas de migración legal y segura que permitan a las personas migrar de manera regulada y protegida.

5- A su modo de ver, ¿Piensa usted que el paro es el único motivo de la migración de los africanos para Europa? Justifique su postura con dos argumentos. (2 puntos)

- **Respuesta:** No, el paro no es el único motivo de la migración de los africanos hacia Europa.
- **Primer argumento:** Además del desempleo, otros factores como la búsqueda de mejores oportunidades educativas, la reunificación familiar, y los efectos del cambio climático también impulsan la migración.
- **Segundo argumento:** La inestabilidad política y los conflictos armados en algunos países africanos obligan a muchas personas a migrar en busca de seguridad y protección.

II- LENGUA (18 puntos)

1- Elija la forma correcta de los verbos de las que entre paréntesis (2 puntos)

- a) El desplazamiento de una persona de la ciudad para el pueblo es el..... (éxodo urbano)
- b) La.....es la salida de una persona de su país para un otro país. (emigración)
- c) La.....es odiar o ser contra los extranjeros. (xenofobia)
- d) La.....es vivir con los demás sin problema y sin conflicto en la sociedad. (convivencia)

2- Elija la forma correcta del verbo de los que van entre paréntesis (2 puntos)

- a) Es posible que tú.....la verdad (digas)
- b) Ella habla como si.....enferma (estuviera)
- c) En 2000, Camerún..... los Juegos Olímpicos de Sídney (ganó)
- d) Mañana,al pueblo (iremos)

3- Expresé el superlativo absoluto en “ISIMO” a partir de los adjetivos subrayados. (2 puntos)

- a) Estas camisas son blancas → **blanquísimas**.
- b) Los alumnos de esta clase parecen inteligentes → **inteligentísimos**.

4- Complete los vacíos con la forma de comparación que convenga. (2 puntos)

- a) Las mujeres son **tan** inteligentes **como** los hombres.
- b) El elefante es **más** grande **que** el león.

III- PRODUCCIÓN DE TEXTOS (22 puntos)

1- Traducción (8 puntos)

A- Versión (4 puntos)

Pase al francés el último párrafo del texto: En réponse à la croissance des mouvements migratoires irréguliers, de nombreux pays envisagent le contrôle des frontières comme une solution : fermer les ports d'entrée pour empêcher la migration. Il est vrai que les politiques et les outils de gestion des frontières efficaces aident à prévenir la migration irrégulière, à démanteler les réseaux de crime organisé et à protéger les droits des migrants. C'est une partie essentielle de la gouvernance de la migration, mais pas la seule...

B- Tema (4 puntos)

Pase al español las frases siguientes:

- a) La convivencia es tan importante como la paz.
- b) Si tuviera medios, protegería nuestros patrimonios culturales.
- c) Es necesario luchar contra la violencia y los conflictos identitarios en nuestra sociedad.
- d) Debemos erradicar la corrupción y promover los valores morales.

2- Redacción (14 puntos)

A- Redacción libre (7 puntos)

Tema: Los conflictos identitarios y religiosos están presentes en nuestra sociedad. ¿Cuáles son las causas de estos conflictos? Enumere sus consecuencias y proponga soluciones para erradicarlos. En 25 líneas como máximo.

Respuesta modelo:

Los conflictos identitarios y religiosos son fenómenos complejos que surgen de diferencias culturales, religiosas y étnicas. Entre las causas principales se encuentran la falta de tolerancia, la discriminación, y la manipulación política de las identidades. Estos conflictos pueden llevar a la violencia, la división social y la pérdida de vidas humanas. Además, afectan negativamente el desarrollo económico y social de un país.

Para erradicar estos conflictos, es fundamental promover la educación en valores como la tolerancia y el respeto hacia las diferencias. También es necesario fomentar el diálogo entre las diferentes comunidades y garantizar la igualdad de derechos para todos los ciudadanos. Las políticas públicas deben estar orientadas a la inclusión social y a la protección de las minorías. Solo así se podrá construir una sociedad más justa y pacífica.

B- Redacción semi guiada (7 puntos)

Tema: El turismo en Camerún. ¿Qué es el turismo? ¿Cuáles son los tipos de turismo que conoce? ¿Cuáles son las ventajas y los inconvenientes de esta actividad? En 20 líneas como máximo.

Respuesta modelo:

El turismo es una actividad que consiste en viajar a un lugar diferente al de residencia por motivos de ocio, cultura o negocios. En Camerún, existen varios tipos de turismo, como el turismo cultural, que permite descubrir las tradiciones y costumbres locales; el turismo ecológico, que se centra en la naturaleza y los parques nacionales; y el turismo de playa, que aprovecha las costas del país.

Entre las ventajas del turismo en Camerún se encuentra la generación de empleo y el crecimiento económico. Además, el turismo promueve el intercambio cultural y la preservación del patrimonio natural y cultural. Sin embargo, también tiene inconvenientes, como la posible degradación del medio ambiente debido a la masificación turística y la explotación de los recursos naturales. Por lo tanto, es importante desarrollar un turismo sostenible que beneficie tanto a la economía como al medio ambiente.

COLLEGE PRIVE MONGO BETI B.P 972 TÉL. : 242 68 62 97 / 242 08 34 69 YAOUNDE					
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2022/2023	N°3	ESPAGNOL	PREMIERE ESP	3H	03
Professeur : M. PABLO BIKUM			Jour:	Quantité:	
Tel 05/12/2022					

TEXTO: La Ruptura del ecosistema

Nuestros diversos ecosistemas están llenos de muchos tipos de diferentes de especies de animales, plantas, hongos, bacterias, otras formas de diversidad biológica, otras criaturas vivientes todas criaturas celulares. Un virus no es una criatura celular. Un virus es solo una tira de material genético dentro de una capsula de proteína. Es una especie de parásito mecánico sobre las criaturas celulares, no puede reproducirse de forma independiente, sólo puede reproducirse al entrar en una criatura celular y usar la maquinaria de esta célula para cientos de partículas virales. Entonces muchas especies de animales que viven en diversos ecosistemas tienen sus propias formas únicas de virus. Ni siquiera sabemos cuántos virus viven en los animales del bosque del Congo o en los animales del Amazonas. No tenemos idea solo sabemos que son muchos virus diversos. Y así cuando los humanos perturbamos esos diversos ecosistemas, cuando entramos allí y tálamos árboles y construimos campamentos de madera y construimos campamentos mineros y atrapamos a los animales los matamos alimentar a los trabajadores o los matamos para transportar a otro lugar y venderlos en un mercado, o incluso los capturamos en vivo para transportarlos y venderlos en un mercado, nos ponemos en contacto con esos animales, perturbamos esos ecosistemas y liberamos, en efecto, nuevos virus. Ofrecemos a esos virus la oportunidad de aprovechar un nuevo host (huésped). Y ahí estamos como el nuevo anfitrión potencial. Y luego, porque somos tantos y estamos tan estrechamente interconectados: 7700 millones de humanos en el planeta ahora vuelan en aviones por todas partes, transportan otros materiales, si estos virus se apoderan de un humano, si se pueden replicarse en un humano, si evolucionan para poder transmitir de un hombre a otro, entonces han ganado el sorteo, o como me dijo un científico, han ganado el boleto de oro porque ahora el anfitrión en el que están es el huésped animal más abundante en el planeta. Pueden ir a todas partes y pueden infectar a millones y millones de personas. Y eso es lo que pasa. Y eso es la causa raíz de los efectos secundarios y la causa raíz del problema de las enfermedades zoonóticas que se convierten en pandemias mundiales

<https://www.lavaca.org>

I- COMENTARIO DIRIGIDO 10 PTOS

- 1) Cite en el texto cuatro constituyentes del ecosistema. 2ptos
- 2) ¿Qué es un virus según el texto y como logra reproducirse? 2ptos
- 3) Entresaque del texto cuatro acciones del hombre que favorecen su contacto con las animales 2ptos
- 4) A su parecer ¿ Es prudente entraren contacto con los animales 2 pts
- 5) Enumere tres pandemias que afectan al hombre en la actualidad. Si fuera usted responsable del gobierno, ¿ qué aconsejaría a la población para limitar dichas pandemias? (dé des consejos) 2ptos

II- COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS 8ptos

A) Vocabulario 2ptos

Reemplace los punteados por la palabra adecuado entre paréntesis.

- 1) El ama de casa debe tirar los residuos de concina en el.....(basura –basurera- cubo de la basura)
- 2) El recalentamiento climático se llama (el efecto climático el efecto invernadero)
- 3) La recuperación y la reutilización de los residuos es..... (la deprecación –el reciclaje)
- 4) Los defensores del medio ambiente son los..... (naturalistas – ecologistas)

B) Gramática:

6ptos

1) Transforme en voz pasiva las oraciones siguientes 3ptos

- a) Camerún recibe a muchos turistas cada año.
- b) Les chicos arreglaron su cama

2) Elija la forma correcta del verbo que esta entre paréntesis 2ptos

- a) Mis padres llegarán pronto con tal que (tenga tengáis-ten) mi regalo
- b) No (hagáis -haced- hace mas) ruido cuando duerma la gente
- c) Dentro de poco tiempo, los alumnos..... (irán- fueron- fueron) al examen
- d) Es importante que tú no (digas - dices -di) mentiras a tus padres.

3) Use adecuadamente las preposiciones "par" "para" 2ptos

- a) La atmosfera está contaminada..... el humo de las fabricas
- b) Atraemos la atención del gobierno..... resolver los problemas medioambiente tales.
- c)La mañana iremos a visitar las cuencas hidrolices
- d)los ecologistas la muerte de la naturaleza a carrera la muerte de las especies.

III- PRODUCCIÓN DE TEXTOS

22 PUNTOS

1) Traducción 8 PTOS

1) Tema 4ptos

Pase al francés. il fragmento de texto que va desde "Asi, cuando los hermanos ".....(hasta)....."liberamos un nuevo virus"

2) Versión 4ptos

Traduzca al español las frases siguientes:

- a) Il faut respecter les règles prescrites par le gouvernement pour se protéger de la nouvelle pandémie
- b) il y a une grande poubelle devant le palais présidentiel
- c) Il ét nécessaire que les élèves portent un masque pour se protéger contre le corona virus.
- d) La pollution de l'aire provoque des maladies respiratoires

2) Rédaction 10 PTOS

El candidato tratará obligatoriamente los dos sujetos

a. Redacción libre: 7 ptos

Elija uno de los dos tópicos

¿Cuáles son las causas y las consecuencias de la destrucción del medioambiente? proponga algunas soluciones para protegerlo, 3- su trabajo no debe exceder 25 líneas como máximo

b. Redacción semi-guiada 7 ptos

Tema: el terrorismo

Rellene adecuadamente los vacíos del texto con las palabras de la lista siguiente: guerra, vicios- es cuela - convivencia- zonas- paz-dialogo

El terrorismo es uno de los sociales que amenazan Camerún. Las del Noroeste y suroeste están en Los niños no van a la para solucionar el problema, el gobierno convocó, Para promover la y la

Corrección de Examen

I- COMENTARIO DIRIGIDO (10 PTOS)

1. **Cite en el texto cuatro constituyentes del ecosistema.**
 - Animales, plantas, hongos, bacterias.
2. **¿Qué es un virus según el texto y cómo logra reproducirse?**
 - Un virus es una tira de material genético dentro de una cápsula de proteína. No es una criatura celular y no puede reproducirse de forma independiente. Para reproducirse, debe entrar en una criatura celular y usar la maquinaria de esa célula para crear cientos de partículas virales.
3. **Entresaque del texto cuatro acciones del hombre que favorecen su contacto con los animales.**
 - Talar árboles, construir campamentos de madera, construir campamentos mineros, atrapar y matar animales para alimentar a los trabajadores o venderlos en un mercado.
4. **A su parecer, ¿es prudente entrar en contacto con los animales?**
 - No es prudente entrar en contacto con los animales de manera indiscriminada, ya que esto puede liberar nuevos virus y aumentar el riesgo de enfermedades zoonóticas que pueden convertirse en pandemias.
5. **Enumere tres pandemias que afectan al hombre en la actualidad. Si fuera usted responsable del gobierno, ¿qué aconsejaría a la población para limitar dichas pandemias?**
 - Tres pandemias: COVID-19, Ébola, Gripe aviar.
 - Consejos:
 - a) Evitar el contacto con animales salvajes.
 - b) Promover la higiene personal y el lavado de manos frecuente.
 - c) Fomentar la vacunación y el distanciamiento social durante brotes.

II- COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS (10 PTOS)

A) Vocabulario (2 PTOS)

1. El ama de casa debe tirar los residuos de cocina en el **cucho de la basura**.
2. El recalentamiento climático se llama **el efecto invernadero**.
3. La recuperación y la reutilización de los residuos es **el reciclaje**.
4. Los defensores del medio ambiente son los **ecologistas**.

B) Gramática (6 PTOS)

1. Transforme en voz pasiva las oraciones siguientes:

- a) Camerún recibe a muchos turistas cada año.
 - Muchos turistas son recibidos por Camerún cada año.
- b) Los chicos arreglaron su cama.
 - La cama fue arreglada por los chicos.

2. Elija la forma correcta del verbo que está entre paréntesis:

- a) Mis padres llegarán pronto con tal que **tengáis** mi regalo.
- b) No **hagáis** más ruido cuando duerma la gente.
- c) Dentro de poco tiempo, los alumnos **irán** al examen.
- d) Es importante que tú no **digas** mentiras a tus padres.

3. Use adecuadamente las preposiciones "por" "para":

- a) La atmósfera está contaminada **por** el humo de las fábricas.
- b) Atraemos la atención del gobierno **para** resolver los problemas medioambientales.
- c) **Por** la mañana iremos a visitar las cuencas hidráulicas.
- d) **Para** los ecologistas, la muerte de la naturaleza acarrea la muerte de las especies.

III- PRODUCCIÓN DE TEXTOS (22 PTOS)

1) Traducción (8 PTOS)

1. Tema: Traducción al francés del fragmento:

Así, cuando los humanos perturban estos diversos ecosistemas, cuando entran en ellos y talan árboles, construyen campamentos de madera, campamentos mineros, capturan animales, los matan para alimentar a los trabajadores o los venden en un mercado, o incluso los capturan vivos para transportarlos y venderlos en un mercado, entran en contacto con estos animales, perturban estos ecosistemas y liberan, en efecto, nuevos virus.

Traduction au français:

Ainsi, lorsque les humains perturbent ces divers écosystèmes, lorsqu'ils y entrent et abattent des arbres, construisent des camps de bois, des camps miniers, capturent des animaux, les tuent pour nourrir les travailleurs ou les vendre sur un marché, ou même les capturent vivants pour les transporter et les vendre sur un marché, ils entrent en contact avec ces animaux, perturbent ces écosystèmes et libèrent, en effet, de nouveaux virus.

1. Versión: Traducción al español de las frases:

- a) Es necesario respetar las reglas prescritas por el gobierno para protegerse de la nueva pandemia.
- b) Hay un gran contenedor de basura frente al palacio presidencial.
- c) Es necesario que los alumnos usen mascarilla para protegerse contra el coronavirus.
- d) La contaminación del aire provoca enfermedades respiratorias.

2) Redacción (10 PTOS)

a) Redacción libre:

Tema: Causas y consecuencias de la destrucción del medio ambiente.

Causas:

- Deforestación, contaminación industrial, urbanización descontrolada, caza furtiva.

Consecuencias:

- Pérdida de biodiversidad, cambio climático, aumento de enfermedades zoonóticas, degradación de los ecosistemas.

Soluciones:

- Fomentar el reciclaje, proteger áreas naturales, promover energías renovables, educar a la población sobre la importancia del medio ambiente.

b) Redacción semi-guiada:**Tema: El terrorismo**

El terrorismo es uno de los **vicios** sociales que amenazan Camerún. Las **zonas** del Noroeste y suroeste están en **guerra**. Los niños no van a la **escuela**. Para solucionar el problema, el gobierno convocó **diálogo** para promover la **paz** y la **convivencia**.

Nota Final:

- **Comentario Dirigido:** 10 PTOS
- **Competencias Lingüísticas:** 10 PTOS
- **Producción de Textos:** 22 PTOS
- **Total:** 42 PTOS

COLLEGE MONGO BETI					
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2024/2025	N°3	ESPAGNOL	1e ESP	3H	3
Professeur : M. BIKUN			Jour:	Quantité:	

Texto:

El planeta está llegando rápidamente a extremos irreversibles .Afrontamos una triple emergencia ambiental, a saber la pérdida de la biodiversidad, la alteración climática y el aumento de la contaminación .La humanidad lleva demasiado tiempo talando los bosques del planeta, contaminando sus ríos y océanos y arando sus pastizales hasta hacer que caigan en el olvido.

Estamos devastando los ecosistemas que sustentan nuestras sociedades .En el proceso, corremos el riesgo de dejarnos sin los alimentos ,el agua y los recursos que necesitamos para sobrevivir .La degradación del medio ya está socavando el bienestar de 3200 millones de personas o, el 40 por ciento de la humanidad.

Por suerte, el planeta es resiliente, pero necesita nuestra ayuda...Todavía estamos a tiempo de revertir los daños que hemos causado. Por ello, en este día mundial del Medio ambiente, damos comienzo al Decenio de las Naciones Unidas sobre la restauración de los ecosistemas. Estè movimiento mundial aunara a gobiernos, empresas, la sociedad civil y la ciudadanía en un esfuerzo sin precedentes por reparar el planeta.

Al restaurar los ecosistemas podemos impulsar una transformación que contribuya a alcanzar todos los objetivos de Desarrollo Sostenible .La tarea es colosal .Tenemos que replantar y proteger nuestros bosques , limpiar nuestros ríos y mares y hacer mas verdes nuestras ciudades .Con ello no solo se protegerán los recursos del planeta ,sino que también se crearán , mllones de empleos de aquí a 2030,se generaran unos ingresos anuales de más de 7 millones de dólares y se contribuirá a eliminar la pobreza y el hambre.

El Decenio de las Naciones Unidas sobre la restauración de los Ecosistemas es un llamamiento mundial a la acción .Reunirá apoyo político, investigaciones científicas y potencia financiera para ampliar drásticamente la escala de la restauración .Todos y todos podemos contribuir.

Mensaje de Antonio Gutiérrez el Día Mundial del Medio ambiente. (5 de junio de 2021)

I- COMENTARIO DRIGIDO :

10 puntos

- 1- Enumere la triple emergencia ambiental de la que sufre el planeta en el texto. 2ptos
- 2- Presente dos recursos destruidos por la humanidad en el texto. 2ptos
- 3- ¿Quiénes según el autor deben implicarse en la reparación del planeta? 2ptos
- 4- Dé dos acciones que se propone en el texto para el desarrollo sostenible. Para usted, ¿Por qué se debe proteger el medio ambiente? 2ptos
- 5- Enumere un problema medio ambiental y diga cómo solucionarlo. 2ptos

II- COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS :

8puntos

1- *Completa los vacíos con: planeta , tierra , líderes , cop26*

2ptos

Estos días, los.....de la.....están debatiendo y trabajando de cara a la crucial reunión de la.....en Glasgow. Este evento se presenta como una especie de última llamada para salvar el.....

2- *Pase a la obligación personal las frases siguientes :* **2ptos**

a- *Los campesinos cultivan la tierra.*

b- *El médico prescribe los medicamentos al paciente.*

c- *Recicla estos desechos.*

3- *Expresa la orden o la prohibición a la persona adecuada indicada:*

2ptos

a- *Organizar (tu) un día de limpieza.*

b- *No consumir (vosotros) mucha carne.*

4- *Complete con "hay " o "hace":*

2ptos

a- *.....cuatro estaciones en Europa.*

b- *.....mucho calor en Enero.*

c- *No llueve.....una semana.*

d- *.....inundaciones cuando llueve.*

III- PRODUCCIÓN DE TEXTOS :

22 PUNTOS

1- **TRADUCCIÓN :**

8PUNTOS

A- *Pase al francés el último párrafo del texto. A partir de "Estamos devastándolos ecosistemas "a "el 40 por ciento de la humanidad"*

B- *Traduzca en español las frases que vienen a continuación:*

4ptos

- *Evltons l'abattage abusif des arbres dans nos forêts*

- *Les hommes doivent s'impliquer dans la lutte contre les changements climatiques.*

2- **REDACCIÓN :**

14PUNTOS

A- **SEMI GUIADA :**

7ptos

Escriba un párrafo reorganizando a su gusto las expresiones siguientes:

a) *Deforestación (árboles , tala , abusiva)*

b) *Causas (leña, urbanización, casas...)*

c) *Consecuencias (desierto ,especies ,desaparición...)*

d) *Soluciones (reforestación, regular la tala, árboles....)*

B- **LIBRE :**

7ptos

En unas 20 líneas como máximo, presente algunas consecuencias de los cambios climáticos.

Examen de Español - Corrección

I. COMMENTARIO DIRIGIDO (10 puntos)

1. **Enumere la triple emergencia ambiental de la que sufre el planeta en el texto.** (2 puntos)
 - Pérdida de la biodiversidad.
 - Alteración climática.
 - Aumento de la contaminación.
2. **Presente dos recursos destruidos por la humanidad en el texto.** (2 puntos)
 - Los bosques.
 - Los ríos y océanos.
3. **¿Quiénes, según el autor, deben implicarse en la reparación del planeta?** (2 puntos)
 - Gobiernos, empresas, la sociedad civil y la ciudadanía.
4. **Dé dos acciones que se proponen en el texto para el desarrollo sostenible. Para usted, ¿por qué se debe proteger el medio ambiente?** (2 puntos)
 - Replantar y proteger los bosques.
 - Limpiar los ríos y mares.
 - (Respuesta personal) Se debe proteger el medio ambiente porque es esencial para nuestra supervivencia, ya que nos proporciona alimentos, agua y recursos naturales. Además, su degradación afecta negativamente a la salud y el bienestar de las personas.
5. **Enumere un problema medio ambiental y diga cómo solucionarlo.** (2 puntos)
 - Problema: La deforestación.
 - Solución: Implementar programas de reforestación y regular la tala de árboles.

II. COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS (8 puntos)

1. **Completa los vacíos con: planeta, tierra, líderes, COP26.** (2 puntos)
 - Estos días, los **líderes** de la **tierra** están debatiendo y trabajando de cara a la crucial reunión de la **COP26** en Glasgow. Este evento se presenta como una especie de última llamada para salvar el **planeta**.
2. **Pase a la obligación personal las frases siguientes:** (2 puntos)
 - a. Los campesinos **deben cultivar** la tierra.
 - b. El médico **debe prescribir** los medicamentos al paciente.
 - c. **Debes reciclar** estos desechos.
3. **Expresa la orden o la prohibición a la persona adecuada indicada:** (2 puntos)
 - a. **Organiza** (tú) un día de limpieza.
 - b. **No consumáis** (vosotros) mucha carne.

4. Complete con “hay” o “hace”: (2 puntos)

- a. **Hay** cuatro estaciones en Europa.
- b. **Hace** mucho calor en Enero.
- c. No llueve **hace** una semana.
- d. **Hay** inundaciones cuando llueve.

III. PRODUCCIÓN DE TEXTOS (22 puntos)

1. TRADUCCIÓN (8 puntos)

A. Pase al francés el último párrafo del texto. A partir de “Estamos devastando los ecosistemas” a “el 40 por ciento de la humanidad”.

- Nous sommes en train de dévaster les écosystèmes qui soutiennent nos sociétés. Dans ce processus, nous risquons de nous retrouver sans les aliments, l'eau et les ressources dont nous avons besoin pour survivre. La dégradation de l'environnement sape déjà le bien-être de 3 200 millions de personnes, soit 40 % de l'humanité.

B. Traduzca en español las frases que vienen a continuación: (4 puntos)

- Evitons l'abattage abusif des arbres dans nos forêts.
– **Evitemos la tala abusiva de árboles en nuestros bosques.**
- Les hommes doivent s'impliquer dans la lutte contre les changements climatiques.
– **Los hombres deben implicarse en la lucha contra los cambios climáticos.**

2. REDACCIÓN (14 puntos)

A. SEMI GUIADA (7 puntos)

- **Escriba un párrafo reorganizando a su gusto las expresiones siguientes:**
La **deforestación** es un problema grave causado por la **tala abusiva** de **árboles**. Las **causas** principales incluyen la necesidad de **leña**, la **urbanización** y la construcción de **casas**. Las **consecuencias** son devastadoras: la aparición de **desiertos**, la **desaparición** de **especies** y la pérdida de biodiversidad. Para solucionar este problema, es necesario implementar la **reforestación**, **regular la tala** y plantar más **árboles**.

B. LIBRE (7 puntos)

- **En unas 20 líneas como máximo, presente algunas consecuencias de los cambios climáticos.**

Los cambios climáticos tienen consecuencias devastadoras en todo el mundo. En primer lugar, el aumento de las temperaturas provoca el derretimiento de los glaciares y el aumento del nivel del mar, lo que amenaza a las ciudades costeras y a las islas. Además, los fenómenos meteorológicos extremos, como huracanes, sequías e inundaciones, se han vuelto más frecuentes e intensos, causando destrucción y pérdida de vidas humanas. La agricultura también se ve afectada, ya que los cambios en los patrones de lluvia y las temperaturas dificultan el cultivo de alimentos, lo que puede llevar a la escasez de alimentos y al aumento de los precios. Por último, los ecosistemas y la biodiversidad están en peligro, ya que muchas especies no pueden adaptarse a los cambios rápidos en su entorno, lo que lleva a la extinción de plantas y animales. En resumen, los cambios climáticos representan una amenaza grave para la vida en la Tierra y requieren acciones urgentes para mitigar sus efectos.

COLLEGE PRIVE MONGO BETI B.P 972 TÉL. : 242 68 62 97 / 242 08 34 69 YAOUNDE					
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2021/2022	Nº2	ESPAGNOL	PREMIERE ESP	3H	03
Professeur : Mme BOUSSOURA			Jour:	Quantité:	
TcL 04/11/2021					
Noms de l'élève		Classe	Nº Table	Date :	
Compétence visée :					
Notes	0-10/20	11-14/20	15-17/20	18-20/20	Note Totale
Appréciation	Non Acquis (NA)	En Cours d'Acquisition (AE)	Acquis (A)	Excellent (E)	
<u>Noms & prénoms du parent :</u>		<u>Contact du parent :</u>	<u>Observation du parent :</u>		<u>Date & signature</u>

TEXTO : LA JUVENTUD Y LA DROGADICCIÓN

El consumo de drogas suele iniciarse en la etapa de la adolescencia o la juventud, lo cual se ha convertido en una preocupación.

El office for National Statistics del Reino Unido indicó que este país el 12% de los alumnos entre 11 y 15 años había consumido drogas el pasado año (...) "el cannabis (marihuana) fue con mucho, la más utilizada" y que "a más de tercio de estos jóvenes (el 35%) habían ofrecido unas varias clases de drogas".

Un informe respaldado por la Unión Europea revela también que entre la gente joven "es cada vez más habitual beber hasta emborracharse". El informe añade que el alcoholismo tiene, a corto plazo, consecuencias nefastas tales como accidentes, videncias y envenenamiento así como problemas sociales y del desarrollo.

Además, el 25% se declara dependiendo del tabaco siendo 69% hombres y 31% mujeres. En vista de lo mencionado, el ex secretario General de las Naciones Unidas Koffi Annan declaró "La droga está destruyendo a la sociedad, fomentando el delito, esparciendo enfermedades como el sida, acabando con nuestros jóvenes y nuestro futuro".

Un informe del gobierno de Estados Unidos señala "La drogadicción no sólo problemas de los padres es, las minorías en los barrios bajos... afecta a personas de toda clase social y de todos".

El uso de drogas en la adolescencia es especialmente perjudicial ya que es un periodo de transición en el que siguen ocurriendo cambios corporales, afectivos, cognitivos y de relaciones sociales. Llega a ser muy riesgoso para la salud de los jóvenes pues, produce daños en el cuerpo y los órganos como: la esterilidad, la adicción, la dependencia, la desnutrición los daños a los cerebros u otros órganos importantes.

Nueva Didáctica del Español 3 p 28.

I- **COMPRENSIÓN DEL TEXTO** **10 PTOS**

- 1) Tres plagas destructoras están señaladas en el texto, ¿cuáles son? 2ptos
- 2) ¿Qué otros tipos de vicios sociales conoces? Cítalos 2ptos
- 3) ¿Por qué consumir drogas es malo para los jóvenes? 2ptos
- 4) ¿Qué consecuencia tiene el consumo de las drogas para la salud? ¿Qué otros problemas conocen los jóvenes? 2ptos
- 5) Propón algunas soluciones para erradicar estos vicios sociales 2ptos

II- **TRADUCCIÓN** **8 PTOS**

A) Versión **10PTS**

Pase al francés el último párrafo del texto.

B) Tema
Pasa al español

4ptos

- 1) La délinquance juvénile est en train de détruire la société.
- 2) Un bon élève doit éviter les mauvaises compagnies
- 3) Il faut être solidaire pour construire un futur meilleur.
- 4) La personnalité d'un enfant se forge à partir de la qualité des relations qu'entretiennent les membres de sa famille et de l'éducation reçue.

III- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN

10PTOS

A- Vocabulario

2ptos

Completa los vacíos con las palabras siguientes: hogar, convivir, núcleo, conjunto

- a) La familia es ... muy importante en la sociedad
- b) Ella constituye un ... de individuos unidos a partir de un parentesco.
- c) Es importante que exista dentro del tiempo para compartir y ...

B- Gramática:

6ptos

1) Reemplaza los Cod y los COI por los pronombres personales adecuados 2ptos

- a) Juan, ofrecía un balón a pedro
- b) Presta tú el libro a Luis
- c) Ofrece regalos a tus padres

2) Pasa las frases siguientes sea a la voz pasiva, sea a la voz activa 2ptos

- a) El museo será visitado por nosotros
- b) El albañil edifica unas casas

3) Completa las frases siguientes con el verbo que convenga 2ptos

- a) Elena no... (va- iba- fue) a misa ayer
- b) Esta mañana los alumnos ... (entraron-entren- han entrado) en clase
- c) Llama al médico para que le.... (cure – cura – ha curado)
- d) Los alumnos están.... (escrito – escriben escribiendo).

IV- PRODUCCIÓN ESCRITA

12 PTOS

1) Redacción libre: 7 ptos

La prostitución es un vicio social muy frecuente en la sociedad, después de haber dado los inconvenientes de este mayal, propón soluciones para erradicarlo.

2) Redacción semi-guiada 5 ptos

Construye frases correctas ordenando las palabras siguientes:

- a) Un conjunto de –es-normas-la sociedad- la ley- que rigen.
- b) A la esclavitud- ser sometido – nadie merece- ni a la servidumbre.
- c) Y no abusar – los derechos ajenos respetar- de los propios- se debe.
- d) Familiar – una- prueba- es- buena- de –educación- el dialogo.
- e) Es fuente de – destrucción del-la talade- patrimonio natural- los árboles.

Examen de Francés

I. COMPRENSIÓN DEL TEXTO (10 PTOS)

1) Tres plagas destructoras están señaladas en el texto. ¿Cuáles son? (2 pts)

Respuesta: Las tres plagas destructoras son:

1. Drogadicción
2. Alcoholismo
3. Tabaquismo

2) ¿Qué otros tipos de vicios sociales conoces? Cítalos. (2 pts)

Respuesta: Otros vicios sociales incluyen:

1. Prostitución
2. Delincuencia juvenil
3. Violencia doméstica
4. Adicción a las redes sociales

3) ¿Por qué consumir drogas es malo para los jóvenes? (2 pts)

Respuesta: Consumir drogas es malo para los jóvenes porque:

- Es un período de transición donde ocurren cambios corporales, afectivos y cognitivos.
- Puede causar daños graves en la salud física y mental.
- Fomenta la dependencia y adicción, afectando su futuro.

4) ¿Qué consecuencia tiene el consumo de las drogas para la salud? ¿Qué otros problemas conocen los jóvenes? (2 pts)

Respuesta:

- Consecuencias del consumo de drogas: esterilidad, adicción, dependencia, desnutrición, daños cerebrales u otros órganos importantes.
- Problemas adicionales: accidentes, violencia, envenenamiento, problemas sociales y del desarrollo.

5) Propón algunas soluciones para erradicar estos vicios sociales. (2 pts)

Respuesta:

1. Campañas educativas sobre los riesgos del consumo de drogas.
2. Apoyo psicológico y familiar para los jóvenes en riesgo.
3. Promover actividades deportivas y culturales como alternativas saludables.
4. Fortalecer la educación en valores desde la infancia.

II. TRADUCCIÓN (8 PTOS)

A) Versión (10 PTOS): Pasa al francés el último párrafo del texto.

Texto original (Español):

"El uso de drogas en la adolescencia es especialmente perjudicial ya que es un periodo de transición en el que siguen ocurriendo cambios corporales, afectivos, cognitivos y de relaciones sociales. Llega a ser muy riesgoso para la salud de los jóvenes pues, produce daños en el cuerpo y los órganos como: la esterilidad, la adicción, la dependencia, la desnutrición los daños a los cerebros u otros órganos importantes."

Traducción (Francés):

"L'utilisation de drogues pendant l'adolescence est particulièrement nocive car c'est une période de transition où se produisent encore des changements physiques, affectifs, cognitifs et sociaux. Cela devient très risqué pour la santé des jeunes, car cela cause des dommages au corps et aux organes comme la stérilité, l'addiction, la dépendance, la malnutrition ainsi que des dommages au cerveau ou à d'autres organes importants."

B) Tema (4 PTOS): Pasa al español.

1. **La délinquance juvénile est en train de détruire la société.**

Respuesta: La delincuencia juvenil está destruyendo la sociedad.

2. **Un bon élève doit éviter les mauvaises compagnies.**

Respuesta: Un buen estudiante debe evitar las malas compañías.

3. **Il faut être solidaire pour construire un futur meilleur.**

Respuesta: Es necesario ser solidario para construir un futuro mejor.

4. **La personnalité d'un enfant se forge à partir de la qualité des relations qu'entretiennent les membres de sa famille et de l'éducation reçue.**

Respuesta: La personalidad de un niño se forma a partir de la calidad de las relaciones que mantienen los miembros de su familia y de la educación recibida.

III. ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN (10 PTOS)

A) Vocabulario (2 PTOS): Completa los vacíos con las palabras siguientes: hogar, convivir, núcleo, conjunto.

1. La familia es **muy importante** en la sociedad.
2. Ella constituye un **núcleo** de individuos unidos a partir de un parentesco.
3. Es importante que exista dentro del tiempo para compartir y **convivir**.

B) Gramática (6 PTOS):

1) Reemplaza los COD y los COI por los pronombres personales adecuados. (2 PTOS)

1. Juan ofrecía un balón a Pedro. → **Juan le lo ofrecía.**
2. Presta tu libro a Luis. → **Prestaselo.**
3. Ofrece regalos a tus padres. → **Se los ofreces.**

2) Pasa las frases siguientes sea a la voz pasiva, sea a la voz activa. (2 PTOS)

1. El museo será visitado por nosotros. → **Nosotros visitaremos el museo.**
2. El albañil edifica unas casas. → **Unas casas son edificadas por el albañil.**

3) Completa las frases siguientes con el verbo que convenga. (2 PTOS)

1. Elena no **fue** a misa ayer.
2. Esta mañana los alumnos **han entrado** en clase.
3. Llama al médico para que le **cure**.
4. Los alumnos están **escribiendo**.

IV. PRODUCCIÓN ESCRITA (12 PTOS)

1) Redacción libre (7 PTOS):

Tema: La prostitución es un vicio social muy frecuente en la sociedad. Después de haber dado los inconvenientes de este mal, propón soluciones para erradicarlo.

Redacción:

La prostitución es un problema social grave que afecta tanto a hombres como a mujeres, especialmente a los más vulnerables. Este fenómeno genera múltiples inconvenientes, como la explotación sexual, la propagación de enfermedades de transmisión sexual, y la pérdida de dignidad humana. Además, muchas personas involucradas en la prostitución sufren abusos físicos y emocionales.

Para erradicar este mal, es necesario implementar campañas educativas que conciencien sobre los riesgos de la explotación sexual. También es fundamental proporcionar oportunidades laborales y económicas a las personas en situación vulnerable. Finalmente, las autoridades deben endurecer las leyes contra la trata de personas y garantizar la protección de las víctimas.

2) Redacción semi-guiada (5 PTOS): Construye frases correctas ordenando las palabras siguientes:

1. La ley es un conjunto de normas que rigen la sociedad.
2. Nadie merece ser sometido a la esclavitud ni a la servidumbre.
3. Se debe respetar los derechos ajenos y no abusar de los propios.
4. El diálogo es una buena prueba de educación familiar.
5. Los árboles son fuente de destrucción del patrimonio natural.

COLLEGE PRIVE MONGO BETI B.P 972 TÉL. : 242 68 62 97 / 242 08 34 69 YAOUNDE					
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2022/2023	N°6	ESPAGNOL	PREMIERE ESP	3H	03
Professeur : M. M PABLO. F .BIKUN			Jour:	Quantité:	
Tcl 17/04/2023					

Noms de l'élève _____ Classe _____ N° Table _____ Date : _____

Compétence visée :					
Notes	0-10/20	11-14/20	15-17/20	18-20/20	Note Totale
Appréciation	Non Acquis (NA)	En Cours d'Acquisition (AE)	Acquis (A)	Excellent (E)	
<u>Noms & prénoms du parent :</u>		<u>Contact du parent :</u>	<u>Observation du parent :</u>		<u>Date & signature</u>

Texto: Los aportes del turismo al desarrollo.

El turismo al nivel mundial ,es uno de los más importantes fenómenos económicos de la era contemporánea .Los niveles de ingreso per cápita alcanzando por los países desarrollados han permitido que sus pobladores viajen a lugares lejanos .La educación más extendida ha generado el deseo de conocer otras culturas , el desarrollo de los medios de transporte , en especial el aéreo, ha posibilitado mayor facilidad, seguridad ,rapidez y eficiencia en el traslado de los viajeros, así como la disminución de sus costos en términos reales .

En este contexto, el Estado receptor tiene la obligación de proporcionar la existencia de una infraestructura básica (carreteras, agua potable, desagüe, luz, teléfono, etc.) Y de generar un marco legal adecuado para la inversión.

El turismo puede contribuirse en la principal herramienta de una región siempre que ésta goce de una ventaja clara de productos turísticos .La correcta ejecución de políticas turísticas afecta favorablemente a toda la región a través de la generación de empleos, aumento del nivel de salarios, oferta de bienes y servicios generados en la localidad con la consiguiente corriente de ingresos para la población.

Blogs.upn.edu.pe/negocios

I- COMENTARIO DIRIGIDO : 10 puntos

- 1) ¿cuál es el fenómeno económico social mundial de que se trata en el texto? 2 pts
- 2) Saque dos ventajas que ha traído el desarrollo del transporte aéreo. 2 pts
- 3) ¿cuáles son en el texto las exigencias que se dan al Estado receptor? 2 pts
- 4) Saque del texto dos ventajas de la buena ejecución de políticas turísticas en una región. 2pts
- 5) Cite dos empleos que genera el sector turístico. 2 pts

II- COMPETENCIAS LINGUISTICAS : 8 puntos

A- Vocabulario : 2 pts

Cite un medio de transporte relacionado con el tipo de transporte indicado a continuación.

- a) Marítimo b) Aéreo c) Terrestre d) Ferroviario

B- Gramática : 6 puntos

- 1- Escriba las cifras siguientes en letras. 2 pts

- a) 1700 viajeros
 - b) 2500 chicas
- 2- Ponga los adjetivos entre paréntesis en la forma adecuada. 2 ptos
- a) Mi abuelo es un (grande) comerciante tiene más de (ciento) tiendas en Camerún.
 - b) El hotel "Mont Febe" es (uno) de los (mejores) hoteles de Yaundé.
- 3- Escriba los infinitivos entre paréntesis en subjuntivo presente. 2ptos
- a) Para que nosotros (viajar) debemos tener bastante dinero.
 - b) Es posible que yo (tener) poco tiempo para divertirme esta tarde.

III- PRODUCCION DE TEXTOS :

22 puntos

A- TRADUCCIÓN :

8 ptos

1) Versión

4ptos

Pase al francés el fragmento que va desde: "La correcta ejecución de las políticas turísticas...

"hasta el final del texto.

2) Traduzca al español las frases siguientes.

4ptos

- a- Le tourisme favorise l'entrée des devises.
- b- En voyageant par train, j'admire le paysage.
- c- L'importation permet la diversification des produits dans le marché.
- d- Combien coute un billet d'avion pour Madrid ?

IV- REDACCION :

14 puntos

El alumno tratará obligatoriamente los dos sujetos.

1- Redacción semi guiada.

7 ptos

Ponga en orden cronológico las frases siguientes para obtener un párrafo coherente sobre el tema de la corrupción.

- Existen muchas plagas que frenan el desarrollo de los países .Una de ellas es la corrupción.
- Como consecuencias tenemos: la mala reputación del país, la reducción de los ingresos fiscales, la creación de paraísos fiscales.
- Algunas de sus causas son la búsqueda de la ganancia, la carencia de una conciencia social, la debilidad institucional, la falta contrapesos, la impunidad.
- La corrupción es la utilización de un cargo público en beneficios propio.
- Para eliminar la corrupción en Camerún el Estado debe fortalecer las instituciones anticorrupción, sancionar severamente a los corruptos y promover el mérito.

2- Redacción Libre :

Presente en unas veinticinco líneas como máximo los aportes del turismo al desarrollo de un país como Camerún.

"Buena Suerte a su Examen de fin de Trimestre. "

Corrección del Examen Final de Trimestre

I. COMENTARIO DIRIGIDO (10 puntos)

1. **¿Cuál es el fenómeno económico social mundial de que se trata en el texto?** (2 puntos)

El fenómeno económico social mundial que se trata en el texto es el **turismo**, considerado uno de los más importantes fenómenos económicos de la era contemporánea.

2. **Saque dos ventajas que ha traído el desarrollo del transporte aéreo.** (2 puntos)

Dos ventajas del desarrollo del transporte aéreo son:

- a) Mayor facilidad, seguridad, rapidez y eficiencia en el traslado de los viajeros.
- b) Disminución de los costos de transporte en términos reales.

3. **¿Cuáles son en el texto las exigencias que se dan al Estado receptor?** (2 puntos)

Las exigencias al Estado receptor son:

- a) Proporcionar una infraestructura básica (carreteras, agua potable, desagüe, luz, teléfono, etc.).
- b) Generar un marco legal adecuado para la inversión.

4. **Saque del texto dos ventajas de la buena ejecución de políticas turísticas en una región.** (2 puntos)

Dos ventajas de la buena ejecución de políticas turísticas son:

- a) Generación de empleos.
- b) Aumento del nivel de salarios y oferta de bienes y servicios en la localidad.

5. **Cite dos empleos que genera el sector turístico.** (2 puntos)

Dos empleos que genera el sector turístico son:

- a) Guía turístico.
- b) Recepcionista de hotel.

II. COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS (8 puntos)

A. Vocabulario (2 puntos)

Cite un medio de transporte relacionado con el tipo de transporte indicado a continuación:

- a) Marítimo: **Barco**
- b) Aéreo: **Avión**
- c) Terrestre: **Autobús**
- d) Ferroviario: **Tren**

B. Gramática (6 puntos)

1. **Escriba las cifras siguientes en letras.** (2 puntos)
 - a) 1700 viajeros: **Mil setecientos viajeros**
 - b) 2500 chicas: **Dos mil quinientas chicas**
2. **Ponga los adjetivos entre paréntesis en la forma adecuada.** (2 puntos)
 - a) Mi abuelo es un **gran** comerciante tiene más de **cien** tiendas en Camerún.
 - b) El hotel "Mont Febe.^{es} **uno** de los **mejores** hoteles de Yaundé.
3. **Escriba los infinitivos entre paréntesis en subjuntivo presente.** (2 puntos)
 - a) Para que nosotros **vijemos** debemos tener bastante dinero.
 - b) Es posible que yo **tenga** poco tiempo para divertirme esta tarde.

III. PRODUCCIÓN DE TEXTOS (22 puntos)

A. Traducción (8 puntos)

1. **Versión al francés** (4 puntos)

Traducción del fragmento: "La correcta ejecución de políticas turísticas afecta favorablemente a toda la región a través de la generación de empleos, aumento del nivel de salarios, oferta de bienes y servicios generados en la localidad con la consiguiente corriente de ingresos para la población."

Versión en francés:

"La bonne exécution des politiques touristiques affecte favorablement toute la région à travers la génération d'emplois, l'augmentation du niveau des salaires, l'offre de biens et services générés localement avec le flux de revenus qui en résulte pour la population."

2. **Traducción al español** (4 puntos)

- a) Le tourisme favorise l'entrée des devises.
El turismo favorece la entrada de divisas.
- b) En voyageant par train, j'admire le paysage.
Viajando en tren, admiro el paisaje.
- c) L'importation permet la diversification des produits dans le marché.
La importación permite la diversificación de los productos en el mercado.
- d) Combien coute un billet d'avion pour Madrid ?
¿Cuánto cuesta un billete de avión para Madrid?

IV. REDACCIÓN (14 puntos)

1. Redacción semi guiada (7 puntos)

Orden cronológico correcto:

1. Existen muchas plagas que frenan el desarrollo de los países. Una de ellas es la corrupción.
2. La corrupción es la utilización de un cargo público en beneficio propio.
3. Algunas de sus causas son la búsqueda de la ganancia, la carencia de una conciencia social, la debilidad institucional, la falta de contrapesos, la impunidad.
4. Como consecuencias tenemos: la mala reputación del país, la reducción de los ingresos fiscales, la creación de paraísos fiscales.
5. Para eliminar la corrupción en Camerún, el Estado debe fortalecer las instituciones anticorrupción, sancionar severamente a los corruptos y promover el mérito.

2. Redacción Libre (7 puntos)

Aportes del turismo al desarrollo de un país como Camerún:

El turismo es una herramienta clave para el desarrollo económico de un país como Camerún. En primer lugar, genera empleos directos e indirectos, como guías turísticos, personal de hoteles y restaurantes, y artesanos que venden productos locales. Además, el turismo fomenta la inversión en infraestructura, como carreteras, aeropuertos y servicios básicos, lo que beneficia no solo a los turistas sino también a la población local. Otro aporte importante es la promoción de la cultura y las tradiciones locales, lo que ayuda a preservar el patrimonio cultural del país. Finalmente, el turismo contribuye a la entrada de divisas, lo que fortalece la economía nacional y permite mejorar los servicios públicos. En resumen, el turismo es un motor de desarrollo que puede transformar positivamente a Camerún si se gestiona de manera adecuada.

NOTA FINAL

- **Total de puntos:** 50 puntos (correspondientes a las secciones I, II, III y IV).
- **Escala de calificación:**
 - 0-10/20: No Adquirido (NA)
 - 11-14/20: En Curso de Adquisición (AE)
 - 15-17/20: Adquirido (A)
 - 18-20/20: Excelente (E)

¡Buena suerte en su examen de fin de trimestre!

COLLEGE PRIVE MONGO BETI B.P 972 TÉL. : 242 68 62 97 / 242 08 34 69 YAOUNDE					
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2022-2023	N°4	ESPAGNOL	PREMIERE ESP	3H	03
Professeur : M. Pablo F. BIKUM			Jour:	Quantité:	
Tcl 19/01/2023					
Compétence visée :					
Notes	0-10/20	11-14/20	15-17/20	18-20/20	Note Totale
Appréciation	Non Acquis (NA)	En Cours d'Acquisition (AE)	Acquis (A)	Excellent (E)	
<u>Noms & prénoms du parent :</u>		<u>Contact du parent :</u>	<u>Observation du parent :</u>		<u>Date & signature</u>

TEXTO:

Por una mañana de diciembre, después de la cosecha ⁽¹⁾, Ignacio un joven aldeano ⁽²⁾ provoca una disputa entre su padre y él.

- Me fastidia seguir viviendo aquí mira papá, después de cuatro meses de dura labor,
- ¿Qué rendimiento tengo yo?
- ¿Qué más quieres hijo? La vida se construye poco a poco y no en un día. Confórmate con lo que tienes.
- Mientras los jóvenes están en las ciudades haciendo negocios y ganando millones, sólo me puedes consolar con que la vida se construye poco a poco. Mírate pepe, por permanecer en la aldea ni siquiera has podido construir una cabana y tampoco puedes vestirme bien ni dotar a mamá.
- Hijo mío, no es porque estoy en el pueblo que me ha resultado tan difícil concretar míos sueños. Aun en la anidad se encuentran a personas (añosas/) como yo que no tienen nada. Acoso sea porque la aldea es subdesarrollada
- Pues Pepe, tu acabas de comprender, he de irme, he de abrirme, he de descubrir, he de saborear la vida ciudadana, tal vez pueda edificar un palacio mañana, casarme y sacar a mi familia de la miseria
- Hijo mío, no niego que te vayas pero sabes que hoy en día en las zonas rurales, los jóvenes pueden agruparse, construir un proyecto y solicita la ayuda del gobierno y poder promover el desarrollo de la agricultura y por consiguiente el desarrollo del pueblo.
- Estoy harto de todo eso ⁽⁴⁾, ante todo, pienso tener el derecho de aprovechar la vida como los demás. He de irme pepe y necesito tu bendición
- Ve con dios cuídate

Notas: 1= récolte, 2= campesino, 3= viejas 4= j'en ai marre de tout cela

I- COMENTARIO DIRIGIDO 10 PTOS

- 1) ¿Quiénes disputan en el texto? Y ¿Dónde viven? 2ptos
- 2) ¿Cuáles son en el texto las cosas que no ha podido realizar el padre en su lugar de vida? 2ptos
- 3) ¿Por qué hijo decide irse de este lugar? ¿ Es buena o mala decisión? justifíquese con tres argumentos 3ptos
- 4) Antes de viajar el hijo pide a su padre que le bendiga. ¿Qué piensa de ello? Justifíquese con tres argumentos 3ptos

II- TRADUCCIÓN 8 PTOS

A) Versión 10PTS

Pase al francés desde. "Hijo mío, no niego quehasta: " el desarrollo del pueblo" 4ptos

- B) Tema** **4ptos**
Traduzca al español las siguientes frases: **4ptos**
- 1) Dans mon village il n'y a aucun projet de développement du secteur agricole.
 - 2) Le manque d'infrastructures et les mauvaises conditions de vie sont la véritable cause de l'exode rurale

III- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN **10PTOS**

- A- Vocabulario** **4ptos**
- 1) Diga la actividad que practica cada una de estas personas: 2ptos
 - a) El agricultor,
 - b) el ganadero,
 - c) el pescador
 - d) el artesano
 - 2) Complete con: cosechas, plántones, los campesinos, carreteras 2ptos
 - a) Cada año el Estado distribuye _____ a _____
 - b) La mala calidad de las _____ no facilita la exportación de sus _____

- B- Gramática:** **6ptos**
- 1) **Utilice la forma correcta de la palabra entre paréntesis** 2ptos
 - a) (alguno) agricultores no tiene (ninguno) formación
 - b) Mi abuelo es un (grande) productor de cacao porque tiene (cien ciento) hectáreas de la plantación
 - 2) **Responda negativamente a las siguientes preguntas:** 2ptos
 - a) ¿Tienes algunos plántones?
 - b) ¿Vendéis también plátano?
 - 3) **Expresé la condición realizable en (a) y la condición irrealizable en (b)** 2ptos
 - a) Si nosotros (coschar) mucho, nosotros (realizar) nuestros proyectos
 - b) Si tú (vender) tu terreno, tus hijos no (tener) donde construir sus casas

IV- PRODUCCIÓN ESCRITA (REDACCIÓN) **12 PTOS**

1) Redacción libre: 7 pts

Usted vive en un pueblo donde las poblaciones conocen muchas dificultades. En un texto explicativo de 20 a 25 líneas.

- a) Presente tres principales dificultades que tienen estas poblaciones
- b) Dé dos consecuencias de estas dificultades y proponga también tres soluciones para mejorar las condiciones de vida de los campesinos
- c) Su trabajo debe ser organizado y escrito en un español correcto y coherente

2) Redacción semi-guiada 5 pts

Ordene el texto siguiente de manera que sea coherente: "Los inmigrantes tienen muchos problemas de adaptación. La emigración es, el desplazamiento masivo de, las poblaciones de un país a otro en busca de mejores condiciones de vida tienen que aprender la lengua, adaptarse al clima y tener su documentación en regla para lograr su integración total. Las causas de este desplazamiento son la guerra, los estudios y la búsqueda de un empleo decente. Los gobernantes africanos deben desarrollar sus países y crear muchos empleos para disminuir el flujo de los migrantes hacia Europa"

Examen de Español - Corrección

I. COMENTARIO DIRIGIDO (10 PTOS)

1) ¿Quiénes disputan en el texto? Y ¿Dónde viven? (2 PTOS)

Respuesta: En el texto disputan **Ignacio** (el hijo) y su **padre**. Viven en una **aldea rural** (campo), donde el padre ha pasado toda su vida trabajando en la agricultura.

2) ¿Cuáles son en el texto las cosas que no ha podido realizar el padre en su lugar de vida? (2 PTOS)

Respuesta: En el texto, el padre no ha podido:

1. Construir una **cabaña** (una casa digna).
2. Vestirse bien.
3. Dotar a su esposa (la madre de Ignacio) de lo necesario para una vida cómoda.

3) ¿Por qué el hijo decide irse de este lugar? ¿Es buena o mala decisión? Justifíquese con tres argumentos. (3 PTOS)

Respuesta: El hijo decide irse porque está **harto** de la vida en la aldea, donde no ve oportunidades para progresar. Considera que es una **buena decisión** porque:

1. Quiere **aprovechar la vida** como otros jóvenes en la ciudad, donde hay más oportunidades.
2. Cree que en la ciudad puede **ganar más dinero** y mejorar su situación económica.
3. Desea **saborear la vida ciudadana** y tal vez construir un futuro mejor para su familia.

4) Antes de viajar, el hijo pide a su padre que le bendiga. ¿Qué piensa de ello? Justifíquese con tres argumentos. (3 PTOS)

Respuesta: El hijo pide la bendición de su padre porque:

1. Quiere partir con el **apoyo moral** de su padre, lo que le dará **confianza** para enfrentar los desafíos de la ciudad.
2. Es una forma de mostrar **respeto** y **gratitud** hacia su padre, a pesar de sus diferencias.
3. La bendición representa un **símbolo de protección** y buenos deseos para su viaje y su futuro.

II. TRADUCCIÓN (8 PTOS)

A) Versión (4 PTOS)

Texto en español: "Hijo mío, no niego que te vayas, pero sabes que hoy en día en las zonas rurales, los jóvenes pueden agruparse, construir un proyecto y solicitar la ayuda del gobierno y poder promover el desarrollo de la agricultura y por consiguiente el desarrollo del pueblo."

Traducción al francés: "Mon fils, je ne nie pas que tu partes, mais tu sais qu'aujourd'hui dans les zones rurales, les jeunes peuvent se regrouper, construire un projet et demander l'aide du gouvernement pour promouvoir le développement de l'agriculture et par conséquent le développement du village."

B) Tema (4 PTOS)

1. **En mi pueblo no hay ningún proyecto de desarrollo del sector agrícola. Traducción al español:** "En mi pueblo no hay ningún proyecto de desarrollo del sector agrícola."
2. **La falta de infraestructuras y las malas condiciones de vida son la verdadera causa del éxodo rural. Traducción al español:** "La falta de infraestructuras y las malas condiciones de vida son la verdadera causa del éxodo rural."

III. ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN (10 PTOS)

A- Vocabulario (4 PTOS)

1. **Diga la actividad que practica cada una de estas personas: (2 PTOS)**
 - a) **El agricultor:** Cultiva la tierra y produce alimentos.
 - b) **El ganadero:** Cría animales para obtener productos como carne, leche, etc.
 - c) **El pescador:** Pesca en ríos, lagos o mares para obtener peces.
 - d) **El artesano:** Fabrica objetos manualmente, como muebles, cerámica, etc.
2. **Complete con: cosechas, plantones, los campesinos, carreteras (2 PTOS)**
 - a) Cada año el Estado distribuye **plantones** a **los campesinos**.
 - b) La mala calidad de las **carreteras** no facilita la exportación de sus **cosechas**.

B- Gramática (6 PTOS)

1. **Utilice la forma correcta de la palabra entre paréntesis (2 PTOS)**
 - a) **Algunos** agricultores no tienen **ninguna** formación.
 - b) Mi abuelo es un **gran** productor de cacao porque tiene **cien** hectáreas de la plantación.
2. **Responda negativamente a las siguientes preguntas: (2 PTOS)**
 - a) ¿Tienes algunos plantones? **Respuesta:** No, no tengo **ningún** plantón.
 - b) ¿Vendéis también plátano? **Respuesta:** No, no vendemos **ningún** plátano.
3. **Expresé la condición realizable en (a) y la condición irrealizable en (b) (2 PTOS)**
 - a) Si nosotros **cosechamos** mucho, nosotros **realizaremos** nuestros proyectos. (Condición realizable)
 - b) Si tú **vendieras** tu terreno, tus hijos no **tendrían** donde construir sus casas. (Condición irrealizable)

IV. PRODUCCIÓN ESCRITA (REDACCIÓN) (12 PTOS)

1) Redacción libre (7 PTOS)

Respuesta modelo:

En mi pueblo, las poblaciones enfrentan muchas dificultades. Las tres principales son:

1. **Falta de infraestructuras:** No hay carreteras adecuadas, lo que dificulta el transporte de productos agrícolas.
2. **Escasez de agua potable:** Muchas familias no tienen acceso a agua limpia, lo que afecta su salud.

3. **Falta de empleo:** Los jóvenes no encuentran trabajo y muchos emigran a la ciudad.

Estas dificultades tienen dos consecuencias graves:

1. **Pobreza extrema:** Las familias no pueden satisfacer sus necesidades básicas.

2. **Éxodo rural:** Los jóvenes abandonan el pueblo en busca de mejores oportunidades.

Para mejorar las condiciones de vida, propongo tres soluciones:

1. **Construir infraestructuras:** Mejorar las carreteras y construir sistemas de riego.

2. **Promover proyectos agrícolas:** El gobierno debería apoyar a los campesinos con financiación y formación.

3. **Crear empleos locales:** Fomentar la creación de pequeñas empresas en el pueblo.

2) Redacción semi-guiada (5 PTOS)

Texto ordenado y coherente:

”La emigración es el desplazamiento masivo de las poblaciones de un país a otro en busca de mejores condiciones de vida. Los inmigrantes tienen muchos problemas de adaptación. Tienen que aprender la lengua, adaptarse al clima y tener su documentación en regla para lograr su integración total. Las causas de este desplazamiento son la guerra, los estudios y la búsqueda de un empleo decente. Los gobernantes africanos deben desarrollar sus países y crear muchos empleos para disminuir el flujo de los migrantes hacia Europa.”

NOTA FINAL

Puntuación total: 40 PTOS (según la distribución de puntos en el documento).

COLLEGE PRIVE MONGO BETI B.P 972 TÉL. : 242 68 62 97 / 242 08 34 69 YAOUNDE					
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2023/2024	N°2	ESPAGNOL	PREMIERE ESP	2H	03
Professeur : M. BIKUN			Jour:	Quantité:	
TcL 30/10/2023					

Texto: contaminación ambiental y su impacto económico.

Se le dice contaminación ambiental a la presencia de componentes dañinas en el medio ambiente que provoquen un perjuicio para los seres vivos que lo habitan .La contaminación ambiental es causada principalmente por causas procedentes de la ciudad humana , como la emisión de gases de efecto de invernadero (1) o la explotación excesiva de los recursos naturales.

La contaminación del aire es un asunto de salud publica y tiene un fuerte impacto económico en la economía del país, por ejemplo, al gobierno y particulares de Monterrey, les cuesta la contaminación atmosférica entre cuatro mil y ocho millones de dólares, cantidad que resulta de la suma de los costos de atención a la salud y de baja de productividad, principalmente por ausentismo laboral debidos a la contaminación.

La contaminación del medio ambiente se debe principalmente al sector publica, al petróleo, a la atmosfera entre otros .El sector que muchos ignora pero que tiene un alto impacto en la contaminación global es el sector ganadero .Según la ONU, el sector ganadero (2) genera mas gases de efecto de invernadero alrededor de 18% mas medido en su equivalente en dióxido de carbono que el sector del transporte.

Además, está demostrado científicamente el daño a la salud que causa la contaminación con incrementos de casos de cáncer y hasta infartos (3). Además de que la mezcla de contaminantes en la atmosfera incrementa las alergias y las enfermedades respiratorias .Todo conlleva muchos costos en la economía como se mencionó anteriormente.

Cesar Yael Guajardo Cavazos IMEF Universitario.

Notas : (1)- *effet de serre*, (2)- *secteur d'élevage*, (3)- *crises cardiaques*.

I- COMENTARIO DIRIGIDO : 10 PUNTOS

- 1- ¿Cómo se define la contaminación ambiental en el texto? 2ptos
- 2- ¿Cuál es el impacto económico de la contaminación en Monterrey? 2ptos
- 3- ¿A qué se debe la contaminación del medioambiente en el texto? ¿Cuál es el sector más contaminado? 2ptos
- 4- Enumere dos enfermedades causadas por la contaminación en el texto. 2ptos
- 5- Proponga dos acciones para el cuidado del medioambiente. 2ptos

II- COMPETENCIAS LINGUISTICAS : 8 PUNTOS

A- Vocabulario 2ptos

- 1) *Rellene los vacíos con las palabras que vienen a continuación: residuos, polución, sanear, aire.*

- a- La..... Industrial contamina el.....
- b- Nosotros debemos.....el medioambiente con una buena política de gestión de los.....

2) GRAMATICA :

6 PUNTOS

1- Pase en pasivas las frases siguientes: 2ptos

- a- La poligamia provoca conflictos.
- b- Nosotros explicamos las normas de buena conducta.

2- Expresé la prohibición o el imperativo negativo en las frases siguientes: 2ptos

- a- Amigos, consumid mucha droga.
- b- Abuelos, vayamos al campo ahora mismo.

3- Escriba correctamente las palabras entre paréntesis: 2ptos

- a- Mi padre tiene una (grande).....casa en..... (uno) terreno fértil.
- b- Por favor Madre dame..... (ciento) mil francos, voy a ver a (santo).....Tomás.

III- PRODUCCION DE TEXTOS:

22 PUNTOS

A- TRADUCCION :

8 PUNTOS

1- Versión : 4ptos

Pase el fragmento del texto que va de:" la contaminación ambiental del medio ambiente se debe principalmente....." a"..... que el sector de transporte."

2- Tema : 4ptos

Traduzca al español las frases siguientes.

- a- Nous devons avoir une bonne hygiène alimentaire pour éviter les maladies et autres infections.
- b- Lavons les mains avant de manger.

B- REDACCION :

14 PUNTOS

El alumno tratara obligatoriamente los dos temas.

1- Redacción semi guiada: 7ptos

Ordene las palabras siguientes para obtener 4 frases correctas

- a- Proteger, es, necesario, medioambiente, el.
- b- Flores, plantar , patio, hay que, colegio ,en el
- c- No echen, basura, por, todas partes.
- d- Cuando, estamos, hospital, enfermos, vamos, al.

2- Redacción libre: 7ptos

Hay en su barrio un proyecto de construcción de una industria sobre un espacio de cinco hectáreas .En un texto explicativo de 25 líneas como máximo y en un español correcto y coherente.

- a- Explique tres impactos negativos sobre el medioambiente y las poblaciones del barrio.
- b- Enumere también tres ventajas que puede tener la construcción de esta industria para las poblaciones.

Corrección del Examen

I- COMENTARIO DIRIGIDO: 10 PUNTOS

1. **¿Cómo se define la contaminación ambiental en el texto?**

Respuesta: La contaminación ambiental se define como la presencia de componentes dañinos en el medio ambiente que provocan un perjuicio para los seres vivos que lo habitan. (2 puntos)

2. **¿Cuál es el impacto económico de la contaminación en Monterrey?**

Respuesta: El impacto económico de la contaminación en Monterrey es de entre cuatro mil y ocho mil millones de dólares, debido a los costos de atención a la salud y la baja de productividad, principalmente por ausentismo laboral. (2 puntos)

3. **¿A qué se debe la contaminación del medioambiente en el texto? ¿Cuál es el sector más contaminante?**

Respuesta: La contaminación del medio ambiente se debe principalmente al sector público, al petróleo, a la atmósfera, entre otros. El sector más contaminante es el sector ganadero, que genera más gases de efecto invernadero que el sector del transporte. (2 puntos)

4. **Enumere dos enfermedades causadas por la contaminación en el texto.**

Respuesta: Dos enfermedades causadas por la contaminación son el cáncer y los infartos. (2 puntos)

5. **Proponga dos acciones para el cuidado del medioambiente.**

Respuesta:

- a) Reducir el uso de vehículos que emiten gases contaminantes y promover el transporte público o bicicletas.
- b) Implementar políticas de reciclaje y gestión adecuada de residuos para reducir la contaminación.

(2 puntos)

II- COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS: 8 PUNTOS

A- Vocabulario: 2 PUNTOS

1. **Rellene los vacíos con las palabras que vienen a continuación: residuos, polución, sanear, aire.**

- a) a. La **polución** industrial contamina el **aire**.
b) b. Nosotros debemos **sanear** el medioambiente con una buena política de gestión de los **residuos**.

(2 puntos)

B- Gramática: 6 PUNTOS

1. Pase en pasivas las frases siguientes:

- a) a. La poligamia provoca conflictos.

Respuesta: Los conflictos son provocados por la poligamia.

- b) b. Nosotros explicamos las normas de buena conducta.

Respuesta: Las normas de buena conducta son explicadas por nosotros.

(2 puntos)

2. Expresé la prohibición o el imperativo negativo en las frases siguientes:

- a) a. Amigos, consumid mucha droga.

Respuesta: Amigos, no consumáis droga.

- b) b. Abuelos, vayamos al campo ahora mismo.

Respuesta: Abuelos, no vayamos al campo ahora mismo.

(2 puntos)

3. Escriba correctamente las palabras entre paréntesis:

- a) a. Mi padre tiene una **grande** casa en **un** terreno fértil.

- b) b. Por favor, Madre, dame **cien** mil francos, voy a ver a **Santo** Tomás.

(2 puntos)

III- PRODUCCIÓN DE TEXTOS: 22 PUNTOS

A- Traducción: 8 PUNTOS

1. Versión:

Texto a traducir: "La contaminación ambiental del medio ambiente se debe principalmente al sector público, al petróleo, a la atmósfera, entre otros. El sector que muchos ignoran pero que tiene un alto impacto en la contaminación global es el sector ganadero. Según la ONU, el sector ganadero genera más gases de efecto invernadero, alrededor de un 18% más medido en su equivalente en dióxido de carbono, que el sector del transporte."

Traducción: "La pollution environnementale est principalement due au secteur public, au pétrole, à l'atmosphère, entre autres. Le secteur que beaucoup ignorent mais qui a un impact élevé sur la pollution globale est le secteur de l'élevage. Selon

l'ONU, le secteur de l'élevage génère plus de gaz à effet de serre, environ 18 % de plus mesuré en équivalent de dioxyde de carbone, que le secteur des transports.”

(4 puntos)

2. **Tema:**

- a) a. **Nous devons avoir une bonne hygiène alimentaire pour éviter les maladies et autres infections.**

Traducción: Debemos tener una buena higiene alimentaria para evitar enfermedades y otras infecciones.

- b) b. **Lavons les mains avant de manger.**

Traducción: Lavémonos las manos antes de comer.

(4 puntos)

B- Redacción: 14 PUNTOS

1. **Redacción semi guiada: 7 PUNTOS**

Ordene las palabras siguientes para obtener 4 frases correctas:

- a) a. Proteger, es, necesario, medioambiente, el.

Respuesta: Es necesario proteger el medioambiente.

- b) b. Flores, plantar, patio, hay que, colegio, en el.

Respuesta: Hay que plantar flores en el patio del colegio.

- c) c. No echen, basura, por, todas partes.

Respuesta: No echen basura por todas partes.

- d) d. Cuando, estamos, hospital, enfermos, vamos, al.

Respuesta: Cuando estamos enfermos, vamos al hospital.

(7 puntos)

2. **Redacción libre: 7 PUNTOS**

Tema: Hay en su barrio un proyecto de construcción de una industria sobre un espacio de cinco hectáreas. En un texto explicativo de 25 líneas como máximo y en un español correcto y coherente:

- a) a. Explique tres impactos negativos sobre el medioambiente y las poblaciones del barrio.

- b) b. Enumere también tres ventajas que puede tener la construcción de esta industria para las poblaciones.

Respuesta:

- a) a. **Impactos negativos:**

- 1) La construcción de la industria puede generar contaminación del aire debido a las emisiones de gases tóxicos.

- 2) Puede haber un aumento de la contaminación acústica, lo que afectaría la calidad de vida de los residentes.
- 3) La industria podría consumir grandes cantidades de agua, afectando el suministro de agua para los habitantes del barrio.

b) **b. Ventajas:**

- 1) La industria podría generar empleos para los residentes del barrio, reduciendo el desempleo.
- 2) Podría mejorar la economía local al atraer inversiones y negocios relacionados.
- 3) La industria podría contribuir al desarrollo de infraestructuras en el barrio, como mejoras en carreteras y servicios públicos.

(7 puntos)

TOTAL: 40 PUNTOS

ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2024/2025	N°5	ESPAGNOL	1 ESP	3h	03
Professeur : M BIKUN Jour:			Quantité:		

Texto:

La xenofobia hace referencia al odio ,recelo, hostilidad y rechazo hacia los extranjeros .La palabra también suele utilizarse en forma extendida con la fobia (1)hacia los grupos étnicos diferentes o hacia las personas cuya fisionomía social ,cultural y política se desconoce .Puede decirse que este tipo de discriminación se basa en distintos prejuicios históricos religiosos ,culturales y nacionales que llevan al xenófobo a justificar la segregación entre distintos grupos étnicos con el fin de no perder la identidad propia .Por otra parte ,muchas veces se suma un prejuicio económico que considera a los inmigrantes como una competencia por los recursos disponibles en una nación .El aumento del desempleo ,la crisis económica ,la pobreza y los despidos masivos que sufrieron muchos países a finales del siglo XX fueron el punto de partida para una manifestación agresiva de la xenofobia ,que se vio reflejada desde las pancartas y los discursos hasta los actos de violencia de todo tipo.

Al margen de su consideración ética, la xenofobia también es un delito en numerosos Estados .La comunidad europea adopto en septiembre 2008, una directiva contra el racismo y la xenofobia, teniendo los Estados miembros un plazo (2) de dos años para adaptar a esta ley, con el objetivo principal de proteger y defender los derechos humanos de los extranjeros.

De todos es conocido que el tema de la discriminación ciertamente no se reduce al asunto de los extranjeros .Existe discriminación social, de sexo, etc... Pero algo que vale la pena señalar es que el extranjero, además de ser víctima potencial de prejuicios por lugar de origen, lo puede ser también por su condición social. Esta actitud ,recrudecida en los tiempos modernos ,rompe la solidaridad humana ,deber imperioso derivado de su unidad o al menos de la capacidad de entenderse y reproducirse.

Fuente: Cecilia de la garza, Xenofobia ,2011.<https://doi.org/10.4000>

(1) = la peur

(2) = un delai

I- COMENTARIO DIRIGIDO :

10 puntos

- 1 - ¿Cómo define el texto "la xenofobia"? 2ptos
- 2 Saque del texto cuatro causas de la xenofobia. 2ptos
- 3 ¿Por qué adopto Europa una legislación contra la xenofobia? 2ptos
- 4 ¿Qué consecuencia negativa tienen para una sociedad la discriminación y los prejuicios?
A su parecer, ¿Por qué es tan importante la solidaridad y la unidad entre los hombres? 2ptos
- 5 Según piensa, ¿Es posible erradicar las discriminaciones? Justifíquese con dos argumentos. 2ptos

II- COMPETENCIAS LINGUISTICAS :

8puntos

- A- Vocabulario : 2ptos
- Complete los vacíos con la palabra que le parece adecuada. 2ptos
- La música, el folklore y la gastronomía son elementos de la..... de un pueblo. Los conflictos en relación con la repartición de las tierras son los problemas..... El abandono del pueblo es el..... mientras que el abandono de su país es la.....

B- GRAMATICA :**6 puntos**

- 1- Elija la forma correcta del verbo de las que van entre paréntesis. **2ptos**
a- Si no estudian mucho, no..... (aprobaran ,aprobarían , aprobaron)
b- Es necesario que los ciudadanos..... (preserven , preservan ,preservaban)
c- El patrimonio cultural de su país.
d- Mbida tenía que..... (arreglar ,arregle ,arreglo)
e- Si mi madre..... tiempo cocinaría una paella .(tiene ,tuviese tenga)
- 2- Reemplace los elementos subrayados por los pronombres enclíticos. **2ptos**
a- Compra un regalo a tu madre.
b- Seguimos mirando la tele.
c- Estamos dando los productos a los agricultores.
- 3- Complete con la forma correcta del verbo entre paréntesis. **2ptos**
a- Porque.....día feriado, no hay clase. (es, está)
b-en la estación de lluvias. (estamos ,somos)
c- Camerún..... Diez regiones .(ha , tiene)
d- Mi madre..... cocinado polo con arroz.(ha ,tiene)

III- PRODUCCION DE TEXTOS :**22 puntos****A- TRADUCCION :****8 puntos****1- Versión :****4ptos**

Pase al francés el segundo párrafo del texto: desde "Al margen de su ética..." hasta "de los extranjeros "

2- Tema :**4 ptos**

Pase al español las frases siguientes.

- a) Dans les cultures africaines, la femme n'hérite pas.
- b) Mon père a acheté une belle maison.
- c) Il faut que tu respectes les ainés.
- d) Nous étudions pour travailler.

B- REDACCION :**14 puntos**

Los candidatos trataran obligatoriamente las dos redacciones

1- Redacción libre :**7 ptos**

¿Piensa usted que la condición de la mujer moderna es mejor que la mujer tradicional? Argumente con ejemplos concretos su postura en una redacción de 20 líneas como máximo.

2- Redacción semi guiada :**7 ptos**

Los jóvenes de tu país abandonan los pueblos y el país con frecuencia.

- ¿ De qué fenómeno se trata en tu país?
- Identifique tres razones que justifican estos comportamientos.
- Proponga tres soluciones para evitar tal problema en tu país.

Su redacción no debe exceder 20 líneas

Corrección del Examen

I. COMENTARIO DIRIGIDO (10 puntos)

1. ¿Cómo define el texto "la xenofobia"? (2 pts)

Respuesta: El texto define la xenofobia como el odio, recelo, hostilidad y rechazo hacia los extranjeros. También se refiere a la fobia hacia grupos étnicos diferentes o hacia personas cuya fisonomía social, cultural y política es desconocida.

2. Saque del texto cuatro causas de la xenofobia. (2 pts)

Causas:

1. Prejuicios históricos, religiosos, culturales y nacionales.
2. Competencia económica por los recursos disponibles en una nación.
3. Aumento del desempleo y crisis económica.
4. Despidos masivos sufridos por muchos países a finales del siglo XX.

3. ¿Por qué adoptó Europa una legislación contra la xenofobia? (2 pts)

Respuesta: Europa adoptó una legislación contra la xenofobia para proteger y defender los derechos humanos de los extranjeros. Esto se hizo mediante una directiva en septiembre de 2008, con un plazo de dos años para que los Estados miembros adaptaran sus leyes.

4. ¿Qué consecuencia negativa tienen para una sociedad la discriminación y los prejuicios? (2 pts)

Respuesta: La discriminación y los prejuicios rompen la solidaridad humana, afectan la unidad de la sociedad y generan conflictos sociales, económicos y políticos.

5. A su parecer, ¿por qué es tan importante la solidaridad y la unidad entre los hombres? (2 ptos)

Respuesta: La solidaridad y la unidad son importantes porque promueven la convivencia pacífica, respetan la diversidad y fortalecen la capacidad de entenderse y reproducirse como seres humanos.

6. Según piensa, ¿es posible erradicar las discriminaciones? Justifíquese con dos argumentos. (2 ptos)

Respuesta: Sí, es posible erradicar las discriminaciones.

1. Mediante educación y concienciación sobre los derechos humanos.
2. Implementando políticas públicas inclusivas y justas.

II. COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS (8 puntos)

A. VOCABULARIO (2 ptos)

Complete los espacios con la palabra adecuada:

1. La música, el folklore y la gastronomía son elementos de la **cultura** de un pueblo.
2. Los conflictos en relación con la repartición de las tierras son los **problemas agrarios**.
3. El abandono del pueblo es el **despoblamiento**, mientras que el abandono de su parte es la **emigración**.

B. GRAMÁTICA (6 ptos)

1. Elija la forma correcta del verbo entre paréntesis: (2 ptos)

- a) Si no estudian mucho, no **aprobarán**.
- b) Es necesario que los ciudadanos **preserven** el patrimonio cultural de su país.
- c) Está prohibido que **arregle**.
- d) Si mi madre **tuviera** tiempo cocinaría una paella.

2. Reemplace los elementos subrayados por los pronombres enclíticos: (2 ptos)

- a) Compra **un regalo a tu madre** → Compráelo.
- b) Seguimos mirando **la tele** → Seguimos mirándola.
- c) Estamos dando **los productos a los agricultores** → Estamos dándoselos.

3. Complete con la forma correcta del verbo entre paréntesis: (2 ptos)

- a) Porque **es** feriado, no hay clase. (*es*)
- b) **Estamos** en la estación de lluvias. (*estamos*)
- c) Camerún **tiene** diez regiones. (*tiene*)
- d) Mi madre **ha** cocinado pollo con arroz. (*ha*)

III. PRODUCCIÓN DE TEXTOS (22 puntos)

A. TRADUCCIÓN (8 puntos)

1. Versión: (4 ptos)

Pase al francés el segundo párrafo del texto: desde "Al margen de su consideración ética..." hasta "de los extranjeros".

Texto en español:

Al margen de su consideración ética, la xenofobia también es un delito en numerosos Estados. La comunidad europea adoptó en septiembre de 2008, una directiva contra el racismo y la xenofobia, teniendo los Estados miembros un plazo de dos años para adaptar esta ley, con el objetivo principal de proteger y defender los derechos humanos de los extranjeros.

Traducción al francés:

Indépendamment de sa considération éthique, la xénophobie est également un délit dans de nombreux États. La communauté européenne a adopté en septembre 2008 une directive contre le racisme et la xénophobie, donnant aux États membres un délai de deux ans pour adapter cette loi, avec l'objectif principal de protéger et de défendre les droits humains des étrangers.

2. Tema: (4 ptos)

Pase al español las frases siguientes:

- a) Dans les cultures africaines, la femme n'hérite pas.
Traducción: En las culturas africanas, la mujer no hereda.
- b) Mon père a acheté une belle maison.
Traducción: Mi padre compró una casa bonita.
- c) Il faut que tu respectes les aînés.
Traducción: Es necesario que respetes a los mayores.
- d) Nous étudions pour travailler.
Traducción: Estudiamos para trabajar.

B. REDACCIÓN (14 puntos)

1. Redacción libre: (7 ptos)

Tema: ¿Piensa usted que la condición de la mujer moderna es mejor que la mujer tradicional? Argumente con ejemplos concretos su postura en una redacción de 20 líneas como máximo.

Redacción:

La condición de la mujer moderna ha mejorado significativamente en comparación con la mujer tradicional. En el pasado, las mujeres enfrentaban restricciones en términos de educación, participación laboral y derechos civiles. Hoy en día, gracias a movimientos feministas y avances legislativos, las mujeres tienen más oportunidades.

Por ejemplo, en el ámbito educativo, las mujeres pueden acceder a todos los niveles de formación, lo que antes era limitado. Además, en el ámbito laboral, aunque aún existen brechas salariales, las mujeres ocupan puestos de liderazgo en diversas industrias. Sin embargo, queda trabajo por hacer, ya que la violencia de género y la desigualdad persisten.

En conclusión, si bien la condición de la mujer moderna ha mejorado, debemos seguir trabajando para alcanzar la igualdad total.

2. Redacción semiguiada: (7 ptos)

Tema: Los jóvenes de tu país abandonan los pueblos y el país con frecuencia.

Preguntas:

- ¿De qué fenómeno se trata en tu país?
- Identifique tres razones que justifican estos comportamientos.
- Proponga tres soluciones para evitar tal problema en tu país.

Redacción:

El fenómeno al que me refiero es la migración juvenil, tanto interna como internacional. Muchos jóvenes abandonan los pueblos rurales en busca de mejores oportunidades en las ciudades o incluso en otros países.

Razones:

1. Falta de empleo en las áreas rurales.
2. Limitaciones en la educación superior disponible localmente.
3. Búsqueda de una mejor calidad de vida.

Soluciones:

1. Promover el desarrollo económico en las zonas rurales mediante incentivos empresariales.
2. Mejorar la infraestructura educativa y ofrecer becas para estudios superiores.
3. Fomentar programas de emprendimiento juvenil para generar empleo local.

En resumen, abordar este problema requiere un esfuerzo conjunto de gobiernos, comunidades y organizaciones internacionales.

COLLEGE MONGO BETI					
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2024/2025	N°4	ESPAGNOL	PREMIERE ESP	3H	03
Professeur : M. BIKUN			Jour:	Quantité:	

LVII ESPAGNOL

Texto: La tradición africana.

Todo don implica deber, responsabilidad. Todo el valor, toda la riqueza de un don estriba en haber sido donado. Un don es amado precisamente porque no tiene precio, ha sido dado gratis. En África vivimos así la experiencia de la familia como don de amor y don de la vida de Dios de la humanidad.

En las tradiciones africanas, la familia sigue siendo la primera fuente de la vida y de los valores de la humanidad, pues en la familia recibimos la vida y en ella se adquieren los primeros reflejos de la vida buena con el otro en la sociedad. En la familia aprendemos el respeto a la vida, la acogida del otro y la aceptación mutua, el dialogo, el compartir, antes de vivir todo esto con el mundo exterior.

En África tradicional, y también en la mayoría de los grupos, cuando un niño viene al mundo, la comunidad de los adultos se esfuerza por integrarlo en la sociedad través de un cierto número de ritos de paso que los inician en la vida y en los valores nobles de la humanidad respeto de la vida, de toda vida, también la de seres inferiores como los animales, las plantas, el agua, que constituyen nuestro entorno vital, respeto al otro, incluido el más débil como el minusválido, los enfermos (también los enfermos mentales), los pobres , los ancianos ...

Todo el sistema de educación se propone vincular al hombre con el hombre a través de múltiples relaciones de solidaridad, con la mira en las exigencias sociales vitales. Toda actitud egocéntrica, toda ansia de éxito personal, se cuenta entre los pecados sociales más graves.

Etsou-Nzabi-Bamungwabi, Frederic "la familia: don y compromiso, esperanza de la humanidad" disponible en [https:// www.Revistacriterio.com](https://www.Revistacriterio.com)

I- COMENTARIO DIRIGIDO : 10 puntos

- 1- ¿Cómo se vive la experiencia de la familia en África según el texto? 2ptos
- 2- ¿Cómo se considera la familia en las tradiciones africanas? Saque del texto dos cosas que se aprenden en la familia. 2ptos
- 3- ¿Cómo los adultos integran al recién nacido en la sociedad? 2ptos
- 4- ¿Cuáles son en el texto los pecados más graves en la tradición africana? 2ptos
- 5- ¿Por qué es necesario enseñar los valores de solidaridad? Justifique se con dos argumentos. 2ptos

II- TRADUCCIÓN : 8 puntos

- 1- Pase al francés el segundo párrafo del texto. 4ptos
- 2- Traduzca al español : 4ptos
 - a- Les différences ne nous opposent pas mais nous enrichissent.
 - b- Nous devons valoriser nos cultures.

III- COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS : 8 puntos

A/ VOCABULARIO: 2ptos

Reúna las palabras de la columna A con su significado en B.

A	B
assiko	Lo que se entrega para que el casamiento sea valido
20 de mayo	Baile tradicional del pueblo bassa'a
Monumento de la reunificación	Fiesta nacional de Camerún
Dote	Patrimonio cultural

B/ GRAMÁTICA: 6puntos

- 1- Completa con : hay , hace , muy , mucho, sino ,pero, según convenga .3 pto
- a- ----- una semana que yo fui al sultán de mi pueblo. Nosotros hablamos de ----- cosas entre las cuales ----- el aprendizaje de la lengua materna.
- b- Las culturas camerunesas son ----- interesantes ----- el gobierno no tiene una buena política para valorarlas .Por eso notamos que muchos jóvenes no hablan sus lenguas maternas ----- el francés o el inglés.
- 2- Expresa la obligación personal con: "ser necesario que + subjuntivo .conjugando el verbo Ser en el tiempo adecuado.

3ptos

Ejemplo: mi padre tiene una hierba curativa.----- Es necesario que mi padre tenga una hierba curativa.

- a- Camerún celebra la fiesta de la juventud, b – Los ancianos transmitirán la tradición a los jóvenes, c – nosotros escuchábamos los consejos de los ancianos.

IV- REDACCIÓN : 14 puntos

El alumno tratará los dos ejercicios obligatoriamente.

1- Redacción libre : 7 pto

Usted es padre de una gran familia y ve la necesidad de transmitir la cultura y ciertos valores a sus progenitores .En un texto argumentativo de 25 líneas como máximo, diga justificándose los elementos culturales y valores que va a transmitirles.

2- Redacción semiguada : 7ptos

Ordene las palabras de las tres columnas para formar 4 frases correctas y completas.

Los niños tienen	son los emblemas	De delincuencia
La bandera y el himno	es un acto	Sus documentos oficiales
El vandalismo	tiene	Y obligaciones
Un buen ciudadano	una multitud de derechos	Nacionales

Corrección del Examen

I. COMENTARIO DIRIGIDO (10 puntos)

1. **¿Cómo se vive la experiencia de la familia en África según el texto?** (2 puntos)

En África, la familia se vive como un **don de amor y de vida**, un regalo gratuito que no tiene precio. La familia es considerada la primera fuente de vida y valores, donde se aprende a respetar la vida, acoger al otro, y practicar el diálogo y el compartir antes de interactuar con el mundo exterior.

2. **¿Cómo se considera la familia en las tradiciones africanas? Saque del texto dos cosas que se aprenden en la familia.** (2 puntos)

En las tradiciones africanas, la familia es considerada la **primera fuente de vida y valores**. Dos cosas que se aprenden en la familia son :

- (a) El **respeto a la vida**.
- (b) La **acogida del otro y la aceptación mutua**.

3. **¿Cómo los adultos integran al recién nacido en la sociedad?** (2 puntos)

Los adultos integran al recién nacido en la sociedad a través de **ritos de paso** que lo inician en la vida y en los valores nobles de la humanidad, como el respeto a la vida, a los demás, y al entorno vital (animales, plantas, agua).

4. **¿Cuáles son en el texto los pecados más graves en la tradición africana?** (2 puntos)

Los pecados más graves en la tradición africana son las **actitudes egocéntricas** y la **ansia de éxito personal**, ya que van en contra de las relaciones de solidaridad y las exigencias sociales vitales.

5. **¿Por qué es necesario enseñar los valores de solidaridad? Justifique con dos argumentos.** (2 puntos)

Es necesario enseñar los valores de solidaridad porque :

- (a) **Fortalecen las relaciones humanas** y promueven la cohesión social.
- (b) **Ayudan a combatir actitudes egocéntricas** y fomentan el bien común.

II. TRADUCCIÓN (8 puntos)

1. **Pase al francés el segundo párrafo del texto.** (4 puntos)

Texte en espagnol : *En las tradiciones africanas, la familia sigue siendo la primera fuente de la vida y de los valores de la humanidad, pues en la familia recibimos la vida y en ella se adquieren los primeros reflejos de la vida buena con el otro en la sociedad. En la familia aprendemos el respeto a la vida, la acogida del otro y la aceptación mutua, el dialogo, el compartir, antes de vivir todo esto con el mundo exterior.*

Traduction en français : *Dans les traditions africaines, la famille reste la première source de la vie et des valeurs de l'humanité, car c'est dans la famille que nous recevons la vie et que nous acquérons les premiers réflexes d'une vie bonne avec les autres dans la société. Dans la famille, nous apprenons le respect de la vie, l'accueil de l'autre et l'acceptation mutuelle, le dialogue, le partage, avant de vivre tout cela avec le monde extérieur.*

2. **Traduzca al español :** (4 puntos)

- (a) a. **Les différences ne nous opposent pas mais nous enrichissent.**

Traducción : Las diferencias no nos oponen, sino que nos enriquecen.

- (b) b. **Nous devons valoriser nos cultures.**

Traducción : Debemos valorar nuestras culturas.

III. COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS (8 puntos)

A. VOCABULARIO (2 puntos)

A	B
assiko	Baile tradicional del pueblo bassa
20 de mayo	Fiesta nacional de Camerún
Monumento de la reunificación	Patrimonio cultural
Dote	Lo que se entrega para que el casamiento sea válido

B. GRAMÁTICA (6 puntos)

1. **Completa con : hay, hace, muy, mucho, sino, pero, según convenga.** (3 puntos)
 - (a) a. **Hace** una semana que yo fui al sultán de mi pueblo. Nosotros hablamos de **muchas** cosas entre las cuales **hay** el aprendizaje de la lengua materna.
 - (b) b. Las culturas camerunesas son **muy** interesantes, **pero** el gobierno no tiene una buena política para valorarlas. Por eso notamos que muchos jóvenes no hablan sus lenguas maternas **sino** el francés o el inglés.
2. **Expresa la obligación personal con : "ser necesario que + subjuntivo".** (3 puntos)
 - (a) a. Camerún celebra la fiesta de la juventud.
Es necesario que Camerún celebre la fiesta de la juventud.
 - (b) b. Los ancianos transmitirán la tradición a los jóvenes.
Es necesario que los ancianos transmitan la tradición a los jóvenes.
 - (c) c. Nosotros escuchábamos los consejos de los ancianos.
Es necesario que nosotros escuchemos los consejos de los ancianos.

IV. REDACCIÓN (14 puntos)

1. Redacción libre (7 puntos)

Tema : Usted es padre de una gran familia y ve la necesidad de transmitir la cultura y ciertos valores a sus progenitores. En un texto argumentativo de 25 líneas como máximo, diga justificándose los elementos culturales y valores que va a transmitirles.

Ejemplo de redacción :

Como padre de una gran familia, considero fundamental transmitir a mis hijos valores y elementos culturales que los ayuden a ser personas íntegras y respetuosas. En primer lugar, les enseñaré el **respeto a la vida** en todas sus formas, ya sea hacia las personas, los animales o el medio ambiente. Este valor es esencial para convivir en armonía con los demás y con la naturaleza. Además, les inculcaré la importancia de la **solidaridad**, ya que en nuestra tradición africana, el bienestar colectivo es más importante que el individual. También les enseñaré a valorar nuestras **tradiciones y costumbres**, como los ritos de paso, que nos conectan con nuestras raíces y nos dan un sentido de pertenencia. Finalmente, les transmitiré el valor del **diálogo y la tolerancia**, para que puedan resolver conflictos de manera pacífica y respetar las diferencias culturales. Estos valores y elementos culturales no solo los ayudarán a ser buenos ciudadanos, sino también a mantener viva nuestra identidad cultural.

2. Redacción semiguiada (7 puntos)

Ordene las palabras de las tres columnas para formar 4 frases correctas y completas.

1. Los niños tienen una multitud de derechos y obligaciones.
2. La bandera y el himno son los emblemas nacionales.
3. El vandalismo es un acto de delincuencia.
4. Un buen ciudadano tiene sus documentos oficiales.

Nota final :

- **Comentario dirigido** : 10 puntos
- **Traducción** : 8 puntos
- **Competencias lingüísticas** : 8 puntos
- **Redacción** : 14 puntos
- **Total** : 40 puntos

COLLEGE PRIVE MONGO BETI B.P 972 TÉL. : 242 68 62 97 / 242 08 34 69 YAOUNDE					
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2021/2022	N°4	ESPAGNOL	PREMIERE ESP	2H	03
Professeur : Mme BOUSSOURA DODO			Jour:	Quantité:	
Tcl.01/11/2021					

Noms de l'élève _____ Classe _____ N° Table _____ Date : _____

Compétence visée : Lutter contre les problèmes identitaires					
Notes	0-10/20	11-14/20	15-17/20	18-20/20	Note Totale
Appréciation	Non Acquis (NA)	En Cours d'Acquisition (AE)	Acquis (A)	Excellent (E)	
<u>Noms & prénoms du parent :</u>		<u>Contact du parent :</u>	<u>Observation du parent :</u>		<u>Date & signature</u>

Texto: El multiculturalismo en Francia

Entre cinco y seis millones de franceses, de un total de 65,8 millones de habitantes, afirman ser musulmanes, mientras que los franceses de raza negra u origen subsahariano alcanzan entre los tres y los cuatro millones lo que, para la realidad política y sociopolítica, quiere decir que en Francia es imposible ser elegido presidente sin contar con el voto negro y musulmán. Esto no tendría que suponer un problema si no fuese por el hecho de que muchos de ellos solo poseen la ciudadanía francesa en el marco administrativo y, sin embargo, no se sienten franceses en el plano cultural.

Francia, al contrario que otros países europeos como el Reino Unido, siempre ha mantenido una política de rechazo hacia el multiculturalismo en favor de la integración de todos sus habitantes dentro de una sola cultura: la francesa. De hecho, el país no recoge datos precisos acerca del color de piel o la religión de sus habitantes, puesto que pretende integrarlos a todos en el universalismo republicano. Para algunos incluso, abandonar la exigencia de una cultura común a todos los franceses supone acabar con el ideal de la emancipación francesa pero, cada vez de forma más acelerada, está emergiendo un mosaico de guetos étnicos y culturales difícil de ignorar. Por eso la inmigración, antiguo motor de crecimiento económico, se ha convertido en un grave problema para Francia, reforzado tras los ataques de París.

Ferreira, María Ramírez y Guerrero, Laura Revuelta (2016). *Multiculturalismo en Francia y España.* Centro de Análisis y Prospectiva.

I. COMENTARIO DIRIGIDO

10PTOS

- Según el texto, ¿cuántos musulmanes hay en Francia? 2ptos
- ¿Qué actitud tiene Francia hacia el multiculturalismo? 2ptos
- ¿Cómo se sienten los negros y musulmanes en Francia? ¿Es posible vivir bien fuera de su país de origen? 3ptos
- ¿Piense usted que hay una raza superior a otra? Justifíquese 3ptos

II. ESTRUCTURAS DE COMUNICACION

10PTOS

A-GRAMÁTICA

6PTOS

1- Conjugue los verbos entre paréntesis según convenga

(1 x 3= 3ptos)

a. A nosotros, nos (gustar) las músicas africanas

b. Pablo actúa como si (ser) extranjero aquí.

C. Tal vez todos los alumnos (lograr) su examen certificativo

2-Pasa de la voz activa a la voz pasiva

(1 x2=2ptos).

a. Nguele rompió la barraca

b. Miguel hace gritos

3-Expresa la segunda forma del superlativo absoluto en las frases siguientes (0,5 x 4= 2ptos)

- Kokumbo es muy pobre
- La comida es muy rica
- Mi hermana es muy guapa
- Son personas muy interesantes

B-VOCABULARIO 4 PTOS

1-Elija la palabra correcta de las que vienen entre paréntesis (0,5*4=2ptos)

- El libro(quien, cuyo, que) leo es para mi sobrino
- ¿(cuándo, cuánto, cómo) cuesta esta cabra?
- Mi padre dice que vendrá a visitarme mañana (o, u, e) hoy
- La naranja es una.....(color, fruto, fruta) muy deliciosa

2- Complete con la palabra adecuada de la siguiente lista: inmigración, éxodo urbano, estereotipo, tribalismo, convivencia, éxodo rural (0,5*4=2 pts)

- Eles la imagen o idea preconcebida que tenemos de la gente de otro grupo social.
- Para unapacífica, Camerún tiene que luchar contra el.....
- Desplazarse de la ciudad para el pueblo es conocido como el.....

III. TRADUCCIÓN

8 PTOS

A- TEMA 4PTOS

Traduzca al francés el **primer párrafo del texto**: desde "Entre cinco y seis millones de franceses..." hasta "....el plano cultural".

B-VERSIÓN 4PTOS

Pase al español las siguientes oraciones

- La première cause du racisme est la différence entre les hommes.
- Dans une société multiculturelle, la diversité culturelle devrait être une richesse.
- Les hommes doivent comprendre que toutes les cultures se valent
- L'émigration clandestine est un fléau pour les pays africains

IV. REDACCIÓN

12 PTOS

A- Expresión libre 7ptos

El candidato debe tratar obligatoriamente los dos sujetos siguientes

1-En nuestro país se habla cada vez más del tribalismo tanto en los barrios como en las redes sociales

Consignas

Consigna 1: Diga qué es el tribalismo

Consigna 2: ¿Cuáles son sus consecuencias?

Consigna 3: Proponga tres soluciones para acabar con este mayal social
Su trabajo tiene que ser redactado en 20 líneas como máximo.

B- Ordene las palabras siguientes para formar oraciones coherentes sobre el Multiculturalismo 5 pts

- una- multitud- Hay-en Camerún- de culturas
- cohabitan- la armonía- en la paz- Ellas-y
- redes- se observan- Los actos- en las sociales- de tribalismo
- El- destruye- las culturas - tribalismo- entre- la convivencia
- ese mayal- luchemos- Hace falta- contra-social- que

Examen de Español

I. COMENTARIO DIRIGIDO 10 PTOS

1. Según el texto, ¿cuántos musulmanes hay en Francia?
 - **Respuesta:** Entre cinco y seis millones de franceses afirman ser musulmanes.
2. ¿Qué actitud tiene Francia hacia el multiculturalismo?
 - **Respuesta:** Francia mantiene una política de rechazo hacia el multiculturalismo, favoreciendo la integración de todos sus habitantes dentro de una sola cultura: la francesa.
3. ¿Cómo se sienten los negros y musulmanes en Francia? ¿Es posible vivir bien fuera de su país de origen?
 - **Respuesta:** Muchos negros y musulmanes en Francia solo poseen la ciudadanía francesa en el marco administrativo, pero no se sienten franceses en el plano cultural. Es posible vivir bien fuera del país de origen, pero depende de la integración y aceptación cultural en el nuevo entorno.
4. ¿Piensa usted que hay una raza superior a otra? Justifíquese.
 - **Respuesta:** No, no hay una raza superior a otra. Todas las razas y culturas tienen igual valor y dignidad. La superioridad de una raza es una idea falsa y discriminatoria que no tiene base científica ni moral.

II. ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN 10 PTOS

A. GRAMÁTICA 6 PTOS

1. Conjugue los verbos entre paréntesis según convenga:
 - a) A nosotros, nos **gustan** las músicas africanas.
 - b) Pablo actúa como si **fuera** extranjero aquí.
 - c) Tal vez todos los alumnos **logren** su examen certificativo.

2. **Pasa de la voz activa a la voz pasiva:**

- a) La barraca fue rota por Nquele.
- b) Los gritos son hechos por Miguel.

3. **Expresa la segunda forma del superlativo absoluto en las frases siguientes:**

- a) Kokumbo es **pobrísimo**.
- b) La comida es **riquísima**.
- c) Mi hermana es **guapísima**.
- d) Son personas **interesantísimas**.

B. VOCABULARIO

4 PTOS

1. **Elija la palabra correcta de las que vienen entre paréntesis:**

- a) El libro **que** leo es para mi sobrino.
- b) ¿**Cuánto** cuesta esta cabra?
- c) Mi padre dice que vendrá a visitarme mañana **o** hoy.
- d) La naranja es una **fruta** muy deliciosa.

2. **Complete con la palabra adecuada de la siguiente lista:**

- a) El **estereotipo** es la imagen o idea preconcebida que tenemos de la gente de otro grupo social.
- b) Para una **convivencia** pacífica, Camerún tiene que luchar contra el **tribalismo**.
- c) Desplazarse de la ciudad para el pueblo es conocido como el **éxodo urbano**.

III. TRADUCCIÓN

8 PTOS

A. TEMA

4 PTOS

Traduzca al francés el primer párrafo del texto:

Entre cinq et six millions de Français, sur un total de 65,8 millions d'habitants, affirment être musulmans, tandis que les Français de race noire ou d'origine subsaharienne atteignent entre trois et quatre millions. Cela signifie, pour la réalité politique et sociopolitique, qu'en France, il est impossible d'être élu président sans compter sur le vote noir et musulman. Cela ne devrait pas poser de problème si ce n'était pas pour le fait que beaucoup d'entre eux ne possèdent la citoyenneté française que dans le cadre administratif et, pourtant, ne se sentent pas Français sur le plan culturel.

B. VERSIÓN

4 PTOS

Pase al español las siguientes oraciones:

1. La primera causa del racismo es la diferencia entre los hombres.
2. En una sociedad multicultural, la diversidad cultural debería ser una riqueza.
3. Los hombres deben entender que todas las culturas tienen igual valor.
4. La emigración clandestina es un flagelo para los países africanos.

IV. REDACCIÓN

12 PTOS

A. Expresión libre

7 PTOS

Tema: En nuestro país se habla cada vez más del tribalismo tanto en los barrios como en las redes sociales.

Consigna 1: Diga qué es el tribalismo.

Respuesta: El tribalismo es la tendencia a identificarse y actuar en función de un grupo étnico o cultural específico, a menudo en detrimento de otros grupos. Se manifiesta en la preferencia por personas del mismo grupo étnico o cultural, excluyendo a quienes no pertenecen a él.

Consigna 2: ¿Cuáles son sus consecuencias?

Respuesta: El tribalismo puede llevar a la división social, la discriminación, el conflicto entre grupos y la falta de cohesión nacional. También puede perpetuar estereotipos y prejuicios, dificultando la convivencia pacífica y el desarrollo del país.

Consigna 3: Proponga tres soluciones para acabar con este mal social.

Respuesta:

1. Fomentar la educación intercultural en las escuelas para promover la tolerancia y el respeto hacia todas las culturas.
2. Promover políticas públicas que fomenten la integración y la igualdad de oportunidades para todos los grupos étnicos.
3. Utilizar los medios de comunicación y las redes sociales para difundir mensajes de unidad y condenar el tribalismo.

B. Ordene las palabras siguientes para formar oraciones coherentes sobre el Multiculturalismo

5 PTOS

1. Hay una multitud de culturas en Camerún.
2. Ellas cohabitan en la paz y la armonía.
3. Los actos de tribalismo se observan en las redes sociales.

4. El tribalismo destruye la convivencia entre las culturas.
5. Hace falta que luchemos contra ese mal social.

NOTA FINAL

- I. Comentario dirigido: 10 PTOS
- II. Estructuras de comunicación: 10 PTOS
- III. Traducción: 8 PTOS
- IV. Redacción: 12 PTOS
- Total: 40 PTOS

ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2023/2024	N°5	ESPAGNOL	PREMIERE ESP	3H	03
Professeur : Señor. Pablo F. BIKUN			Jour:	Quantité:	

Tcl 28/02/2024

Noms de l'élève _____ Classe _____ N° Table _____ Date : _____

Compétence visée :

Notes	0-10/20	11-14/20	15-17/20	18-20/20	Note Totale
Appréciation	Non Acquis - (NA)	En Cours d'Acquisition (AE)	Acquis (A)	Excellent (E)	
<u>Noms & prénoms du parent :</u>		<u>Contact du parent :</u>	<u>Observation du parent :</u>	<u>Date & signature</u>	

TEXTO:

Por una mañana de diciembre, después de la cosecha ⁽¹⁾, Ignacio un joven aldeano ⁽²⁾ provoca una disputa entre su padre y él.

Ignacio: Me fastidia seguir viviendo aquí mira papá, después de cuatro meses de dura labor,

¿Qué rendimiento tengo yo?

Padre : ¿Qué más quieres hijo? La vida se construye poco a poco y no en un día. Confórmate con lo que tienes.

Padre : Mientras los jóvenes están en las ciudades haciendo negocios y ganando millones, sólo me puedes consolar con que la vida se construye poco a poco. Mírate pepe, por permanecer en la aldea ni siquiera has podido construir una cabaña y tampoco puedes vestirme bien ni dotar a mamá.

Padre : Hijo mío, no es porque estoy en el pueblo que me ha resultado tan difícil concretar mis sueños. Aun en la ciudad se encuentran a personas (añosas/) como yo que no tienen nada. Acaso sea porque la aldea es subdesarrollada

Ignacio: Pues Pepe, tú acabas de comprender, he de irme, he de abrirme, he de descubrir, he de saborear la vida ciudadana, tal vez pueda edificar un palacio mañana, casarme y sacar a mi familia de la miseria

Padre : Hijo mío, no niego que te vayas pero sabes que hoy en día en las zonas rurales, los jóvenes pueden agruparse, construir un proyecto y solicitar la ayuda del gobierno y poder promover el desarrollo de la agricultura y por consiguiente el desarrollo del pueblo.

Ignacio: Estoy harto de todo eso ⁽⁴⁾, ante todo, pienso tener el derecho de aprovechar la vida como los demás. He de irme pepe y necesito tu bendición

Padre : Ve con dios cuídate

Notas: 1= récolte, 2= campesino, 3= viejas 4= j'en ai marre de tout cela

I- COMENTARIO DIRIGIDO 10 PTOS

- 1) ¿Quiénes dialogan en el texto? Y ¿Dónde viven? 2ptos
- 2) ¿Cuáles son en el texto las cosas que no ha podido realizar el padre en su lugar de vida? 2ptos
- 3) ¿Por qué hijo decide irse de este lugar? ¿ Es buena o mala decisión? justifíquese con tres argumentos 3ptos
- 4) Antes de viajar el hijo pide a su padre que le bendiga. ¿Qué piensa de ello? Justifíquese con tres argumentos 3ptos

II- TRADUCCIÓN 8 PTOS

A) Versión 10PTS

Pase al francés desde. "Hijo mío, no niego que....hasta: "el desarrollo del pueblo" 4ptos

B) Tema 4ptos
Traduzca al español las siguientes frases:

4ptos

- 1) Dans mon village il n'y a aucun projet de développement du secteur agricole.
- 2) Le manque d'infrastructures et les mauvaises conditions de vie sont la véritable cause de l'exode rurale

III- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN

10PTOS

A- Vocabulario

4ptos

- 1) Diga la actividad que practica cada una de estas personas: 2ptos
 - a) El agricultor, b) el ganadero, c) el pescador d) el artesano
- 2) Complete con: cosechas, plántones, los campesinos, carreteras 2ptos
 - a) Cada año el Estado distribuye _____ a _____
 - b) La mala calidad de las _____ no facilita la exportación de sus _____

B- Gramática:

6ptos

- 1) **Utilice la forma correcta de la palabra entre paréntesis** 2ptos
 - a) (alguno) agricultores no tiene (ninguno) formación
 - b) Mi abuelo es un (grande) productor de cacao porque tiene (cien, ciento) hectáreas de la plantación
- 2) **Responda negativamente a las siguientes preguntas:** 2ptos
 - a) ¿Tienes algunos plántones?
 - b) ¿Vendéis también plátano?
- 3) **Expresa la condición realizable en (a) y la condición irrealizable en (b)** 2ptos
 - a) Si nosotros (cosechar) mucho, nosotros (realizar) nuestros proyectos
 - b) Si tú (vender) tu terreno, tus hijos no (tener) donde construir sus casas

IV- PRODUCCIÓN ESCRITA (REDACCIÓN)

12 PTOS

1) Redacción libre: 7ptos

Usted vive en un pueblo donde las poblaciones conocen muchas dificultades. En un texto explicativo de 20 a 25 líneas.

- a) Presente tres principales dificultades que tienen estas poblaciones
- b) Dé dos consecuencias de estas dificultades y proponga también tres soluciones para mejorar las condiciones de vida de los campesinos
- c) Su trabajo debe ser organizado y escrito en un español correcto y coherente

2) Redacción semi-guiada 5ptos

Ordene el texto siguiente de manera que sea coherente: "Los inmigrantes tienen muchos problemas de adaptación. La emigración es, el desplazamiento masivo de, las poblaciones de un país a otro en busca de mejores condiciones de vida. Tienen que aprender la lengua, adaptarse al clima y tener su documentación en regla para lograr su integración total. Las causas de este desplazamiento son la guerra, los estudios y la búsqueda de un empleo decente. Los gobernantes africanos deben desarrollar sus países y crear muchos empleos para disminuir el flujo de los migrantes hacia Europa"

Examen de Español

I- COMENTARIO DIRIGIDO

(10 PTOS)

1. ¿Quiénes dialogan en el texto? Y ¿Dónde viven?
 - **Respuesta:** En el texto dialogan **Ignacio** (el hijo) y su **padre**. Viven en una **aldea rural** (un pueblo).
2. ¿Cuáles son en el texto las cosas que no ha podido realizar el padre en su lugar de vida?
 - **Respuesta:** El padre no ha podido **construir una cabaña, vestirse bien, ni dotar a su esposa (la madre de Ignacio)** de mejores condiciones de vida.
3. ¿Por qué el hijo decide irse de este lugar? ¿Es buena o mala decisión? Justifíquese con tres argumentos.
 - **Respuesta:** El hijo decide irse porque está **harto de la vida en la aldea** y quiere **aprovechar la vida** como los jóvenes de la ciudad. Además, cree que en la ciudad podrá **construir un futuro mejor** (edificar un palacio, casarse y sacar a su familia de la miseria).
 - **Justificación:**
 - **Buena decisión:**
 - a) Tiene derecho a buscar mejores oportunidades.
 - b) En la ciudad puede encontrar más recursos y posibilidades de crecimiento.
 - c) Puede ayudar a su familia en el futuro si tiene éxito.
 - **Mala decisión:**
 - a) Abandona a su familia y su comunidad.
 - b) No hay garantía de éxito en la ciudad.
 - c) Podría contribuir al desarrollo de su aldea si se quedara.
4. Antes de viajar, el hijo pide a su padre que le bendiga. ¿Qué piensa de ello? Justifíquese con tres argumentos.
 - **Respuesta:** El hijo pide la bendición de su padre porque **respeto su autoridad** y quiere su **aprobación** antes de tomar una decisión tan importante.

- **Justificación:**

- a) Muestra que el hijo valora la relación con su padre.
- b) La bendición puede darle **seguridad emocional** antes de enfrentarse a un nuevo desafío.
- c) Es una forma de **honrar a su familia** antes de partir.

II- TRADUCCIÓN

(8 PTOS)

A) Versión (4 PTOS)

- **Texto en español:**

”Hijo mío, no niego que te vayas pero sabes que hoy en día en las zonas rurales, los jóvenes pueden agruparse, construir un proyecto y solicitar la ayuda del gobierno y poder promover el desarrollo de la agricultura y por consiguiente el desarrollo del pueblo.”

- **Traducción al francés:**

”Mon fils, je ne nie pas que tu partes, mais tu sais qu’aujourd’hui dans les zones rurales, les jeunes peuvent se regrouper, construire un projet et demander l’aide du gouvernement pour promouvoir le développement de l’agriculture et par conséquent le développement du village.”

B) Tema (4 PTOS)

1. **Traducción al español:**

- **En francés:** ”Dans mon village il n’y a aucun projet de développement du secteur agricole.”
- **En español:** .^{En} mi pueblo no hay ningún proyecto de desarrollo del sector agrícola.”

2. **Traducción al español:**

- **En francés:** ”Le manque d’infrastructures et les mauvaises conditions de vie sont la véritable cause de l’exode rural.”
- **En español:** ”La falta de infraestructuras y las malas condiciones de vida son la verdadera causa del éxodo rural.”

III- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN

(10 PTOS)

A- Vocabulario (4 PTOS)

1. Diga la actividad que practica cada una de estas personas:

- a) **El agricultor:** Cultiva la tierra.
- b) **El ganadero:** Cría animales.
- c) **El pescador:** Pesca en el mar o ríos.
- d) **El artesano:** Fabrica objetos manualmente.

2. Complete con: cosechas, plántones, los campesinos, carreteras

- a) Cada año el Estado distribuye **plántones** a **los campesinos**.
- b) La mala calidad de las **carreteras** no facilita la exportación de sus **cosechas**.

B- Gramática (6 PTOS)

1. Utilice la forma correcta de la palabra entre paréntesis:

- a) **Algunos** agricultores no tienen **ninguna** formación.
- b) Mi abuelo es un **gran** productor de cacao porque tiene **cientos** hectáreas de la plantación.

2. Responda negativamente a las siguientes preguntas:

- a) ¿Tienes algunos plántones?
• **Respuesta:** No, no tengo **ningún** plántón.
- b) ¿Vendéis también plátano?
• **Respuesta:** No, no vendemos **ningún** plátano.

3. Expresé la condición realizable en (a) y la condición irrealizable en (b):

- a) Si nosotros **cosechamos** mucho, nosotros **realizaremos** nuestros proyectos.
- b) Si tú **vendieras** tu terreno, tus hijos no **tendrían** donde construir sus casas.

IV- PRODUCCIÓN ESCRITA (REDACCIÓN)

(12 PTOS)

1. Redacción libre: (7 PTOS)

- **Tema:** Usted vive en un pueblo donde las poblaciones conocen muchas dificultades.

- **Respuesta sugerida:**

En mi pueblo, las poblaciones enfrentan varias dificultades. **Primero**, la falta de **infraestructuras básicas** como carreteras y hospitales dificulta el desarrollo. **Segundo**, la **falta de empleo** obliga a muchos jóvenes a emigrar a las ciudades. **Tercero**, la **escasez de agua potable** afecta la salud de los habitantes.

Estas dificultades tienen dos consecuencias principales: **el éxodo rural** y el **aumento de la pobreza**. Para mejorar las condiciones de vida, propongo tres soluciones:

- a) **Inversión en infraestructuras** para mejorar el acceso a servicios básicos.
- b) **Creación de empleos** en el sector agrícola y turístico.
- c) **Programas de educación** para capacitar a los jóvenes y evitar la emigración.

2. Redacción semi-guiada: (5 PTOS)

- **Texto ordenado:**

”La emigración es el desplazamiento masivo de las poblaciones de un país a otro en busca de mejores condiciones de vida. Los inmigrantes tienen muchos problemas de adaptación. Tienen que aprender la lengua, adaptarse al clima y tener su documentación en regla para lograr su integración total. Las causas de este desplazamiento son la guerra, los estudios y la búsqueda de un empleo decente. Los gobernantes africanos deben desarrollar sus países y crear muchos empleos para disminuir el flujo de los migrantes hacia Europa.”

NOTA FINAL

- **Total:** 40 puntos (según la distribución de puntos en el documento).